

782.12  
O321b  
1900  
MUS-ETR

B55

RÉPERTOIRE DES BOUFFES-PARIISIENS

LES

# BAVARDIS

OPÉRA-BOUFFE EN DEUX ACTES

*Paroles de M. Ch. Nuitter*

MUSIQUE DE

# J. OFFENBACH

PARTITION PIANO ET CHANT

PRIX NET : 10 FR.

PARIS

**BRANDUS ET C<sup>ie</sup>, ÉDITEURS**

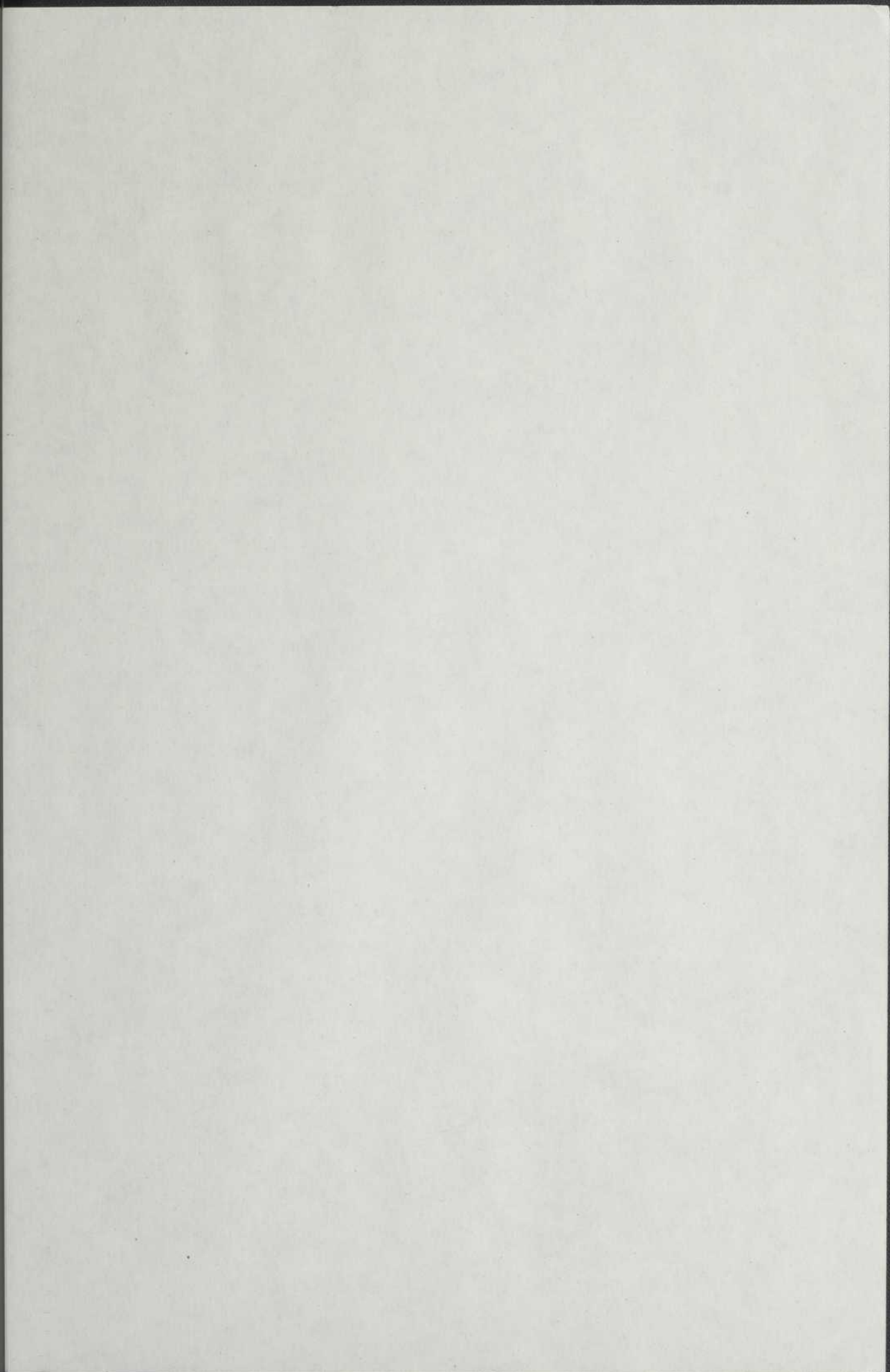
103, RUE DE RICHELIEU, 103.

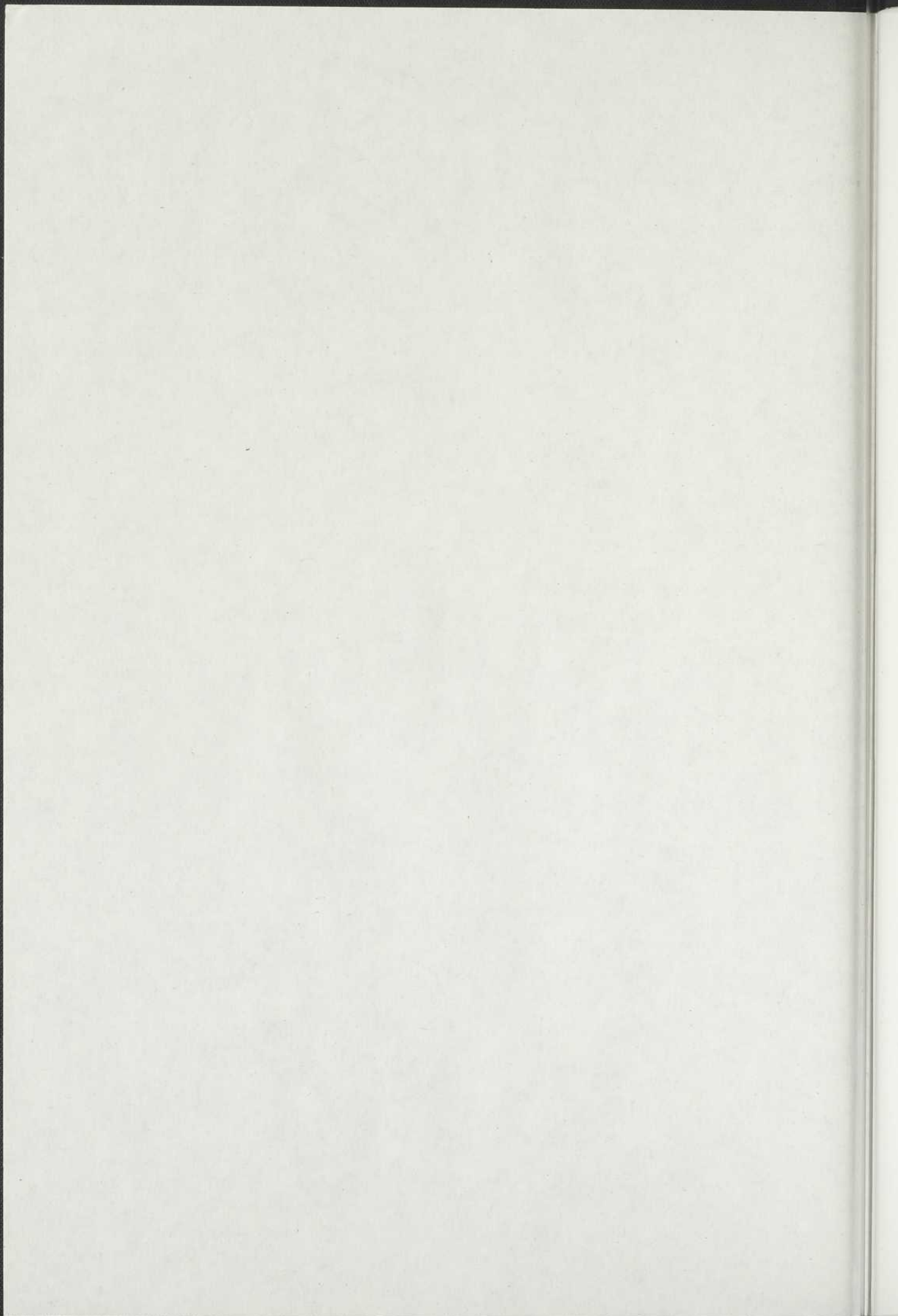
OFFE 2



Bibliothèque  
et Archives  
nationales

Québec 





MEMBRIS DES SOCIÉTÉS PATRIOTIQUES

MAISON FONDÉE EN 1791 de Vienne



BIÈRE



Spécialité de la Bière de

la

CH. NITZER

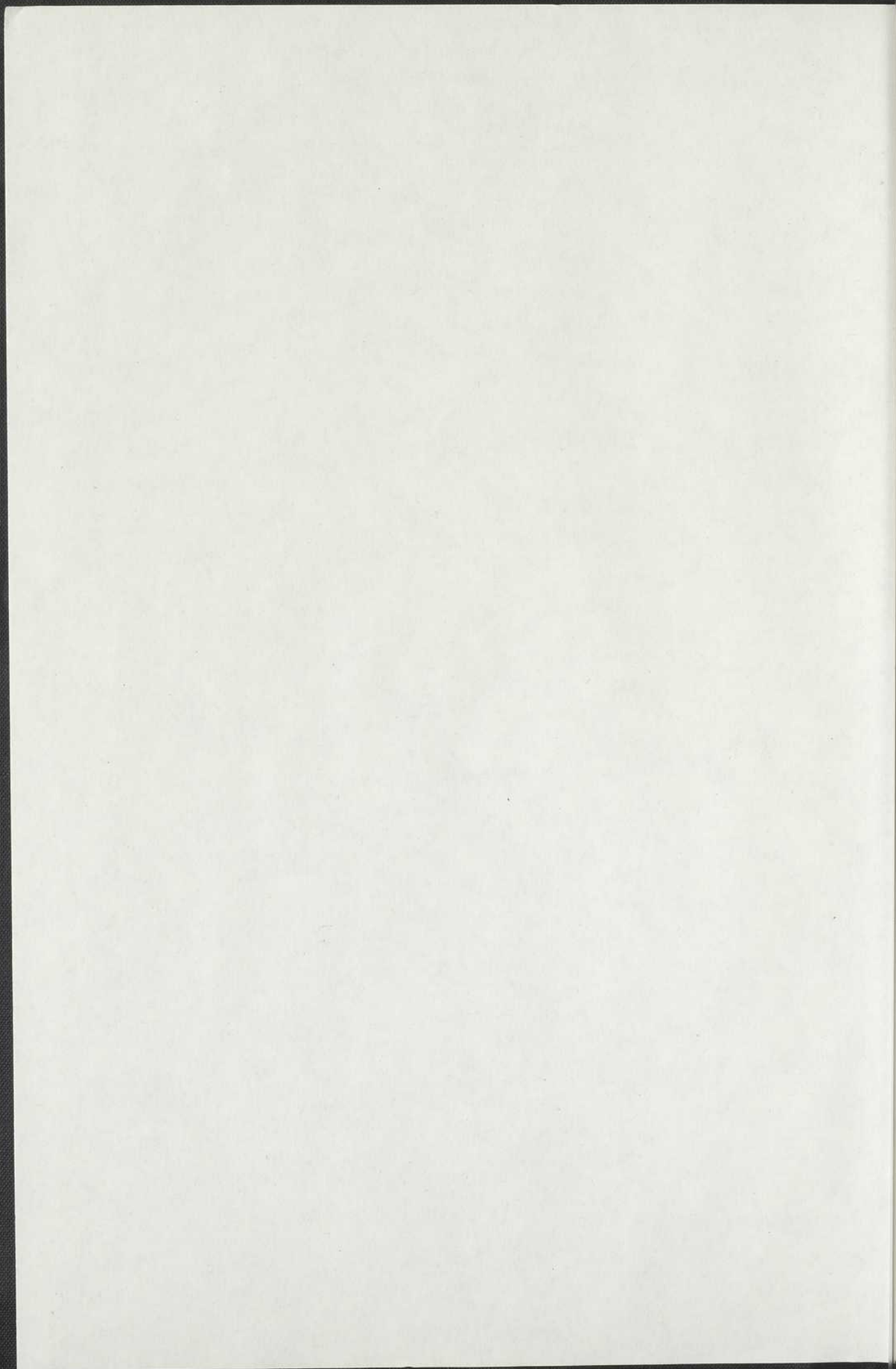
MUSIQUE DE

J. OFFENBACH

MAISON FONDÉE EN 1791 de Vienne

MAISON FONDÉE EN 1791

MAISON FONDÉE EN 1791



RÉPERTOIRE DES BOUFFES PARISIENS

Dédié à M. FR. UHL (de Vienne.)

LES  
**BAVARDS**

Opéra Bouffe en Deux actes

PAROLES DE

**CH. NUITTER**

MUSIQUE DE

**J. OFFENBACH**

Paris, BRANDUS & C<sup>ie</sup> 103, Rue de Richelieu.

*Vienna, C. A. Spina*

*Propriété p<sup>r</sup> tous pays.*

REPERTORIUM DER  
KUNST-UND  
WISSENSCHAFTEN  
IN  
SALZBURG

VERLEGT VON  
FRANZ  
BEHRENDT  
IN  
SALZBURG

GRÜNDUNG  
1877

VERLEGER  
FRANZ  
BEHRENDT  
IN  
SALZBURG

VERLEGER  
FRANZ  
BEHRENDT  
IN  
SALZBURG

VERLEGER  
FRANZ  
BEHRENDT  
IN  
SALZBURG

VERLEGER  
FRANZ  
BEHRENDT  
IN  
SALZBURG

VERLEGER  
FRANZ  
BEHRENDT  
IN  
SALZBURG

VERLEGER  
FRANZ  
BEHRENDT  
IN  
SALZBURG

VERLEGER  
FRANZ  
BEHRENDT  
IN  
SALZBURG

VERLEGER  
FRANZ  
BEHRENDT  
IN  
SALZBURG

VERLEGER  
FRANZ  
BEHRENDT  
IN  
SALZBURG

VERLEGER  
FRANZ  
BEHRENDT  
IN  
SALZBURG

VERLEGER  
FRANZ  
BEHRENDT  
IN  
SALZBURG

VERLEGER  
FRANZ  
BEHRENDT  
IN  
SALZBURG

780.12  
0821b  
1900  
MUS-ETR

# LES BAVARDS.

Musique de  
J. OFFENBACH.

Paroles de  
Ch. NUITTER.

## DISTRIBUTION

PERSONNAGES.	ACTEURS
INÉS.....	M <sup>me</sup> THOMPSON.
BÉATRIX (sa tante).....	— TOSTEE.
ROLAND (son prétendu).....	— UGALDE.
SARMIENTO (son oncle).....	MM <sup>rs</sup> PRADEAU.
CRISTIVAL (Alcade).....	— DÉSIBÉ.
TORRIBIO (son greffier).....	— E. GEORGES.
LE BARBIER (fournisseur de Roland)	
LE M <sup>d</sup> DE TABAC	
LE BOTTIER	
LE MULETIER	

## CHOEURS.

La scène se passe en Espagne.

## CATALOGUE DES MORCEAUX.

	Page
OUVERTURE.....	1.
<b>ACTE I.</b>	
N <sup>o</sup> 1. INTRODUCTION, CHŒUR.....	Cherchons, cherchons bien..... 11.
SCÈNE.....	Vit on jamais par tous les diables..... 16.
N <sup>o</sup> 2. ROMANCE.....	Sans aimer, ah! peut on vivre..... 21.
N <sup>o</sup> 3. COUPLETS.....	Ce sont d'étranges personnages..... 24.
DUETTO.....	Et maintenant il faut que je vous quitte..... 29.
N <sup>o</sup> 4. AIR.....	C'est bien reconnu..... 36.
N <sup>o</sup> 5. CHANSON.....	Partout on chercherait en vain..... 47.
N <sup>o</sup> 6. DEO BOUFFE.....	Quel bavard insupportable..... 52.
CHŒUR.....	Seigneur alcade..... 71.
SCÈNE.....	La paix, la paix..... 74.
N <sup>o</sup> 7. COUPLETS.....	C'est moi qui le rase..... 78.
ENSEMBLE.....	Vous nous avez bien entendus..... 85.
CHŒUR (sans accompagnement).....	Mes amis, faisons diligence..... 101.
<b>ACTE II</b>	
N <sup>o</sup> 8. INTRODUCTION.....	..... 104.
N <sup>o</sup> 9. COUPLETS.....	Ouf! quel métier..... 106.
QUATUOR.....	A table, à table..... 109.
CHANSON.....	C'est l'Espagne qui nous donne..... 119.
N <sup>o</sup> 10. CAUSERIE.....	Ah! quel repas..... 128.
ENSEMBLE.....	J'étouffe de colère..... 135.
N <sup>o</sup> 11. TRIO.....	Taisons nous, pas un mot..... 137.
N <sup>o</sup> 12. ENSEMBLE.....	Vos factures, cher seigneur..... 145.
N <sup>o</sup> 13. FINAL.....	Il est un bruit plus doux encore..... 151.

PIANO



G. BRAN

# LES BAVARDS.

Opéra bouffe en deux actes.

J. OFFENBACH.

## OUVERTURE.

All<sup>o</sup> *maestoso*.

PIANO. *ff*



The first system of the piano accompaniment for the Overture. It is in 6/8 time and marked *All<sup>o</sup> maestoso*. The dynamic is *ff* (fortissimo). The right hand features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.



The second system of the piano accompaniment. The right hand continues with its rhythmic pattern, and the left hand maintains the accompaniment. A *p* (piano) dynamic marking appears in the right hand towards the end of the system.

Moderato.

*p*



The third system of the piano accompaniment, marked *Moderato*. The right hand has a more active melodic line with eighth notes. The left hand continues with the accompaniment. A *p* (piano) dynamic marking is present in the right hand.



The fourth system of the piano accompaniment. The right hand features a melodic line with slurs and ties. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

## Allegretto.

The musical score is presented in six systems, each consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The time signature is 6/8. The piece begins with a piano (*pp*) dynamic. The first system shows a complex texture with dense chordal patterns in the bass and more melodic lines in the treble. The second system continues this texture, with the treble staff featuring some longer notes and the bass staff maintaining its rhythmic accompaniment. The third system introduces more melodic movement in the treble, with some notes beamed together. The fourth system features a prominent melodic line in the treble with a slur, while the bass continues with its accompaniment. The fifth system shows a change in the bass accompaniment, with more frequent chord changes. The sixth system concludes the page with a final melodic phrase in the treble and a corresponding bass accompaniment.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth notes and a half note. The bass staff features a dense accompaniment of chords and eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and accompanimental textures.

Third system of musical notation, including the dynamic marking *cresc.* (crescendo) above the treble staff.

Fourth system of musical notation, including the dynamic marking *ff* (fortissimo) above the treble staff.

Fifth system of musical notation, showing a change in the bass line with a new rhythmic pattern.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a final melodic phrase in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the right hand.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes dynamic markings of *fz* (forzando) and *p* (piano).

Third system of musical notation, featuring a *fz* (forzando) dynamic marking.

Fourth system of musical notation, featuring a *f* (forte) dynamic marking.

Fifth system of musical notation, primarily consisting of chords and rests.

Sixth system of musical notation, including the instruction "retenez le mouvement." (maintain the tempo) and dynamic markings of *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte).

All<sup>to</sup> quasi Andantino.

a tempo.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a complex texture with many beamed notes and slurs, typical of a virtuosic piano piece.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar complex textures and articulation.

Third system of musical notation, featuring a prominent piano (*p*) dynamic marking in the bass line.

Fourth system of musical notation, including a *rit.* (ritardando) marking and an *Allegro.* tempo change. The bass line begins with a forte (*f*) dynamic.

Fifth system of musical notation, showing a continuation of the rhythmic patterns and textures.

Sixth system of musical notation, featuring a *tempo I<sup>o</sup>* marking and a forte (*f*) dynamic. The bass line has a change in time signature to 6/8.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a series of chords, with a dynamic marking of *fz* (forzando) at the beginning and *p* (piano) later in the system. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff continues with a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff continues with a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff continues with a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff continues with a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff continues with a rhythmic accompaniment of eighth notes.

rit.

All<sup>o</sup> vivo.

The first system of music features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 9/4. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The first four measures contain a series of chords in the right hand, with a fermata over the first two. The bass line consists of a steady eighth-note accompaniment. The final two measures show a change in tempo and dynamics, marked with *All<sup>o</sup> vivo.* and *p*.

The second system continues the piece with a consistent eighth-note accompaniment in the bass and a melodic line in the treble. The key signature remains two sharps.

The third system continues the melodic and accompanimental patterns established in the previous systems.

The fourth system features a *cresc.* marking in the middle of the system, indicating a gradual increase in volume. The accompaniment in the bass becomes more complex with some chords.

The fifth system includes a *p* marking, indicating a return to a softer dynamic. The melodic line in the treble has some grace notes and slurs.

The sixth system features another *cresc.* marking, leading to a final section of the piece with a dense accompaniment in the bass.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff contains a dense accompaniment of chords. Dynamics are marked with *f* (forte) in the first measure and *p* (piano) in the fifth measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the chordal accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the chordal accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with some slurs. The bass clef staff continues the chordal accompaniment. A *cresc.* (crescendo) marking is present in the first measure.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the chordal accompaniment. A *p* (piano) marking is present in the first measure.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the chordal accompaniment. A *cresc.* (crescendo) marking is present in the first measure.

Presto.

The first system of music consists of two staves. The upper staff features a rapid, sixteenth-note melody with a slanted line indicating a trill. The lower staff provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

The second system continues the piece with similar rhythmic patterns in both staves, maintaining the fast tempo.

Piu presto.

The third system is marked 'Piu presto' and shows an increase in the tempo. The upper staff has a more active melodic line, while the lower staff continues with a steady accompaniment.

The fourth system features a complex melodic line in the upper staff with many beamed notes and slurs, and a supporting bass line in the lower staff.

The fifth system continues with a dense texture of notes in both staves, with a dashed line above the first staff indicating a continuation of a melodic line.

Prestissimo.

The sixth system is marked 'Prestissimo' and features a very fast and intricate melodic line in the upper staff, with a corresponding accompaniment in the lower staff.

INTRODUCTION, CHŒUR ET SCÈNE.

Allegro vivo.

ROLAND arrive en scène fuyant ses créanciers il regarde

PIANO.

à droite et à gauche pour voir où il pourrait se cacher — il s'enfuit.

Le Chœur (Ténors et Basses) entre en scène.

TÉNORS.

Cherchons, cherchons, cherchons, cherchons, cherchons, cherchons bien,

BASSES.

Cherchons, cherchons, cherchons, cherchons, cherchons, cherchons bien,

tous à sa pour\_sui\_te, courons, courons vi\_te, cherchons, cherchons,

tous à sa pour\_sui\_te, courons, courons, courons vi\_te, cherchons, cherchons,

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The piano part features a steady accompaniment of chords and moving lines.

cherchons, cherchons, cherchons, cherchons bien ne né\_gligeons rien, non,

cherchons, cherchons, cherchons, cherchons bien non,

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The piano part continues with a similar accompaniment style to the first system.

non, non rien, ne né\_gligeons rien, non, non, non, rien.

non, non rien, ne né\_gligeons rien, non, non, non, rien.

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The piano part concludes with a final chord and a few notes in the right hand.

ne négligeons rien, ne négligeons rien, ne négligeons  
 ne négligeons rien, ne négligeons rien, ne négligeons

rien, ne négligeons rien.  
 rien, ne négligeons rien. (Les Sop: entrent en scène.)

SOP. *f*  
 Comme un chas - seur qui suit la trace! En tous lieux sui - vons ses

TÉN. *f*  
 Comme un chas - seur qui suit la trace! En tous lieux sui - vons ses

BAS. *f*  
 Comme un chas - seur qui suit la trace! En tous lieu sui - vons ses

pas — Pour un tel drô — le point de grâce, Et qu'il ne s'é —

pas — Pour un tel drô — le point de grâce, Et qu'il ne s'é —

pas — Pour un tel drô — le point de grâce, Et qu'il ne s'é —

- chappe pas, De quel co —

- chappe pas, de quel cô — té s'est-il en — fui, De quel co —

- chappe pas, de quel cô — té s'est-il en — fui

- té s'est-il en — fui. non non non non, c'est par i —

- té s'est-il en — fui. C'est par là non, c'est par i —

C'est par là non, c'est par i —

*p* *f* *p* *f*

- ci, non, non, non, non, non, c'est par i - ci, non, non, non,

- ci, c'est par là non, c'est par i - ci, non, non, non,

- ci, c'est par là non, c'est par i - ci, non, non, non,

*f* *p* *f*

non, non, non, non, non, c'est par i - ci, non, non, non,

non, non, non, non, non, c'est par i - ci, non, non, non,

non, non, non, non, non, c'est par i - ci, non, non, non,

non, non, non, non, non, c'est par i - ci!

non, non, non, non, non, c'est par i - ci!

non, non, non, non, non, c'est par i - ci!

(Sortie du chœur.)

*p*

## ROLAND. revient

Vit-on ja-mais, par

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

tous les dia-bles,

The second system continues the vocal line with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chordal textures.

De créan-ciers plus in-trai-ta-bles De gail-lards

The third system features a vocal line with a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a whole rest, a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment includes a variety of chordal textures and rhythmic patterns.

plus in-fa-ti-ga-bles, Pour-sui-vre un pauvre dé-bi-

The fourth system features a vocal line with a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a whole rest, a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic and harmonic style.

teur Ils re-vien-nent, jour de mal-heur.

*cresc.*

The fifth system features a vocal line with a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a whole rest, a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment concludes with a *cresc.* marking and a final chord.

(ROLAND disparaît)

1. (Cœur revient)

17



CHOEUR.

SOP: *f*  
Comme un chas - seur qui suit la tra - ce En tous lieux sui -

TEN: *f*  
Comme un chas - seur qui suit la tra - ce En tous lieux sui -

BAS: *f*  
Comme un chas - seur qui suit la tra - ce En tous lieux sui -



-vous ses pas — Pour un tel drô - le point de

-vous ses pas — Pour un tel drô - le point de

-vous ses pas — Pour un tel drô - le point de



grâce, Et qu'il ne s'é - chap - pe pas,

grâce, Et qu'il ne s'é - chap - pe pas, De quel cô - té s'est -

grâce, Et qu'il ne s'é - chap - pe pas, De quel cô - té s'est -

de quel cô - té s'est - il en - fui?

- il en - fui? de quel cô - té s'est - il en - fui? C'est par

- il en - fui? C'est par

Non, non, non, non, non, c'est par i - ci,

là! Non, c'est par i - ci, c'est par là!

là! Non, c'est par i - ci, c'est par là!

*p* non, non, non, non, non, c'est par i - ci, *f* non, non, non, non, non, non, non,

*p* non, c'est par i - ci, *f* non, non, non, non, non, non, non,

*p* non, c'est par i - ci, *f* non, non, non, non, non, non, non,

non, c'est par i - ci non, non, non, non, non, non, non, non, c'est

non, c'est par i - ci non, non, non, non, non, non, non, non, c'est

non, c'est par i - ci non, non, non, non, non, non, non, non, c'est

par i - ci, c'est par i - ci, non, c'est par là, c'est par i -

par i - ci, c'est par i - ci, non, c'est par là, c'est par i -

par i - ci, c'est par i - ci, non, c'est par là, c'est par i -

-ci, non, c'est par là, c'est par i - ci, non, c'est par là, c'est par i -  
-ci, non, c'est par là, c'est par i - ci, non, c'est par là, c'est par i -  
-ci, non, c'est par là, c'est par i - ci, non, c'est par là, c'est par i -

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with the lyrics repeated across the staves. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

-ci, non, c'est par là!  
-ci, non, c'est par là!  
-ci, non, c'est par là!

The second system continues the vocal lines and piano accompaniment. The vocal parts end with a long note on the word 'là', which is held over into the next system. The piano accompaniment continues with a similar harmonic texture.

The third system shows the piano accompaniment concluding the piece. It features a series of chords and a final cadence in both the treble and bass staves.

REP: Ça ne peut pas durer  
comme cela!

21

N<sup>o</sup> 2.

ROMANCE.

ROLAND.

Allegretto

PIANO.

*p*

R.

1<sup>er</sup> COUPLET. Sans ai - mer ah! peut on vi - vre, Peut on  
pas de pro - me - na - de Qui pour

R.

vi - vre sans man - ger, Un des - tin cru - el me li - vre A  
moi - soit sans fra - yeurs; Et je crains quelque em - bus - ca - de, De mes

(NOTA) Madame Ugalde chante les couplets en sol.

ce - ter - ri - ble dan - ger Ah! vrai - ment c'est grand dom -  
nom - breux four - nis - seurs. Si leur trou - pe ne m'ar -

4. - ma - ge Je ne sais dans mon mal - heur, Si je souf - fre da - van -  
- rê - te, Si j'é - chappe à ces tru - ands De ma ver - ve de po -

5. - ta - ge De l'esto - mac — ou — du cœur { Hé - las! hé -  
- è - te, Ils ar - rè - tent les — é - lans!

6. - las! ah! — nul — ne vient hé - las! On — ne ré - pond

cresc. animato

R. pas — Faut — il donc que je re — non — ce A la cui —

R. — si — ne aux a — mours — A — dieu — pour tou —

rit.

R. — jours Mes amours.

1<sup>re</sup> fois. 2<sup>e</sup> COUPLET 2<sup>e</sup> fois.

R. Il n'est

1<sup>re</sup> fois. 2<sup>e</sup> fois.

2<sup>e</sup> REP. des gens bien  
terribles? Je crois bien.

N<sup>o</sup> 5.

COUPLETS et DUETTO.

Allegro.

INÉS.

Allegro. Ce sont d'étran- ges per- son- na- ges,

PIANO.

meno mosso.

Ce serait un grand malheur, Si tous les mé- na- ges Ressembleraient au

meno mosso.

leur. si tous les mé- na- ges res- sem- blaient au leur. Le

colla voce.

Allegretto.

mari grogne, gro- gne Se fachant pour un rien: Et

Allegretto.

1.  *parfois même il co-<sup>nt</sup>. Pour finir l'entre-tien. Quand la fureur le*

1.  *- tra - ne Aus - si fer - me qu'un roc, A l'instant il de*

1.  *- gai - ne Et de tail - le et d'es - toe.*

**ROLAND.** **INES** *Alleg<sup>ro</sup> ben moderato.*

*Il dé - gai - ne il dé - gai - ne*

*Alleg<sup>ro</sup> ben moderato.*



*riten.*

Vous voulez connaître Ce ma - ri - char - mant, Et sans rien omettre Ce por -

*p*

- trait frappant, Vous donne à la let - tre Son si - gna - le - ment.

*riten.* *Più allegretto.*

Vous donne à la let - tre Son si - gna - le - ment,

*rit.*

*Tempo 1<sup>o</sup>*

La femme cau - se,

*Tempo 1<sup>o</sup>*

1. eau - se, Et sans ja - mais cé - der, Ne - fait nulle au - tre

1. cho - se, Que toujours bavard - der C'est sa voix qui ré - son - ne Chez

1. nous à tout mo - ment, Je crois, Dieu me par - donne Qu'elle parle

1. en dor - mant ROL. FINES.  
elle par - le? En dor -

*All-gretto ben moderato.*

-mant! Vous vou-lez con-naître ce cou-  
*All-gretto ben moderato, ritou.*

-ple charmant, Et sans rien o-met-tre Ce por-trait frap-pant,

Vous donne à la let-tre Leur si-gna-le-ment, Vous donne à la let-tre Leur si-  

*rit* un peu animé.

-gna-le-ment; Voi-là clai-re-ment Leur-si-gna-le-  

*rit.*

ment En deux mots, oui le voilà ab! ———— oui le voilà ———— leur signale-  

*rallent.*

Allegretto.

Moderato. 29

1. *ment.*  
Allegretto.

Et mainte -

ROL:

-nant il faut que je vous quit - ie. O doux ins - tants pas sés hé - las trop

*p*

INES.

vi - te, Sépa - rons nous, sépa - rons nous, on peut ve - nir sou -

rit

ROL.

- dain. Ecoutez ce bruit argen - tin!

*1<sup>o</sup> tempo.* suivez. *a tempo.*

INES.

Je connais ce bruit argentin. La - haut, la haut, c'est mon oncle qui

suivez. *a tempo.*

com - pte La sou - me à la - quel - le se mon - te L'a - men - de que dans un ins -

- tant Il lui fau - dra payer comptant!

*Allegretto* **ROLAND.**  
C'est lui qui compte son ar - gent, Pas de crai - ne qu'il sur - vien - ne!

*Allegretto*

**INES.** **ROLAND.**  
Causons sans gêne en at - ten - dant, Tous deux causons ten - drement!

**INES.** **ROLAND.** **INES.**  
C'est lui qui compte son argent, Pas de crainte qu'il survienne, Causons sans gêne En

ROLAND.

at\_tendant, Tous deux causons tendrement. Ah! quel bonheur

INES.

So-yez pru-dent!

ROLAND. *riten.*

I-ci nul ne peut nous, en-ten-dre

INES *più riten.*

Mais si l'on al-lait nous sur-pren-dre; C'est lui qui com-pte son ar-gent,

*più riten.*

ROLAND.

Pas de crai-n-te qu'il sur-vien-ne, Cau-sous sans gê-ne en at-ten-dant,

INES.

*riten.*

Tous deux causons tendrement. *L'istesso tempo.*

*riten.* *dolce.*

Tous deux causons tendrement. O doux instant, que je t'embrasse en

I. Non, vos bai\_sers font trop de bruit

II. \_co\_re Par\_tages-tu l'ardeur qui me dé\_

I. Mé - me ten\_dres - se nous u\_nit

II. \_vo\_re?

Il compte encor, rien ne nous presse

ritenuto. Ah, s'il pouvait compter sans

rit.

I. Heureux trans\_ports, O doux mo\_

II. cesse, Ah! quel - le i\_vresse

a tempo.

I. - ments! L'heure pourtant se passe!

R. Pour deux a\_mants, Ah reste encor de

ROL.: *riten.*

grâce, Nous avons bien le temps, oui nous avons le temps!

*riten.*

INES. Allegretto. ROL.:

C'est lui qui compte son ar\_gent, Pas de crainte qu'il survienne

INES. ROL.:

Causons sans gêne En attendant, C'est lui qui compte

Tous deux causons tendrement,

ROL: INFES.  
 son argent, Pas de crainte qu'il survienne Causons sans gêne en at\_tendant,

INFES. Presto.  
 Cau\_sons, oui, cau\_sons, je  
 ROL:  
 Tous deux causons tendre\_ment, Cau\_sons, oui, cau\_sons, je

I.  
 t'é\_coute en\_cor un mo\_ment, ah! cau\_sons en\_  
 R.  
 t'é\_coute en\_cor un mo\_ment, ah! cau\_sons en\_  
 cresc:

I.  
 cor un mo\_ment ah  
 R.  
 \_cor un mo\_ment ah cau\_sons cau\_sons un mo\_  
 f p

I. *f* Oui cau\_sons un moment ah *p*

R. *f* ment Oui cau\_sons un moment ah cau\_sons cau\_sons un mo -

I. ah cau\_sons un mo - ment ah cau\_sons ah *tr*

R. ment, ah cau\_sons un mo - ment ah cau\_sons ah

*cresc:* *f* *f* *f*

I. *tr* cau - - - sons.

R. cau - - - sons.

*ff*

N. 4.

AIR.

Allegro vivace.

BEATRICE.

PIANO.

*f*

*p*

1

C'est bien recon-

B.

- nu, J'eu toujours un bon carac - té - re, L'esprit peu têt - tu Quand je

B.

veux, je sais me tai - re, Cherchez, deman - dez, Courez par tout le voisi -

B.

- na - ge Et si vous pou vez Trouvez u - ne femme plus sa - ge

ah Mais dès qu'on s'en - têt - te, ah

Et que j'ai rai - son, — ah Il se -

- rait trop bê - te, ah De bais - ser le

ton, ah ah

ah J'ai bon carac - tère,

B. *f*  
 J'ai bon caracte - re, oui

B. *p*  
 C'est bien recon - nu, J'eus toujours un bon caracte - re, L'esprit peu tẽ -

B. *f*  
 - tu Quand je veux, je sais me tai - re, Cherchez, deman - dez, Courez par

B. *f*  
 tout le voi - si - na - ge, Et si vous pou - vez Trouvez u - ne femme plus

B. *f*  
 sa - ge J'ai bon caracte - re L'esprit peu tẽ - tu,

B. Et je sais me tai - re C'est bien recon - nu!

The first system consists of a vocal line (B) and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "Et je sais me tai - re C'est bien recon - nu!". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and moving lines.

B. Certes

The second system features a vocal line (B) with the word "Certes" and piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking of *p* (piano) and a *f* (forte) marking. The accompaniment consists of a rhythmic bass line and a treble line with chords.

B. au fond peun'importe En de semblables dé - bats.

The third system features a vocal line (B) with the lyrics "au fond peun'importe En de semblables dé - bats." and piano accompaniment. The piano part continues with a rhythmic bass line and a treble line with chords.

B. Qui tri - omphet et qui l'emporte Et je

The fourth system features a vocal line (B) with the lyrics "Qui tri - omphet et qui l'emporte Et je" and piano accompaniment. The piano part continues with a rhythmic bass line and a treble line with chords.

B. ne m'en mêle pas Mais il

The fifth system features a vocal line (B) with the lyrics "ne m'en mêle pas Mais il" and piano accompaniment. The piano part continues with a rhythmic bass line and a treble line with chords.

faudrait être sotté Et d'un sang plus engour-di Que ce-

lui d'une mar-motte, Pour ne pas ré-

-pondre aus-si, Mais il faudrait être sotté Et d'un sang plus engour-

-di Que ce-lui d'une mar-motte Pour ne pas répondre aus-si, pour ne

pas répondre aus-si, pour ne pas répondre aus-si; Mais

Andante.

41

B.  *p*  
com - me vous du reste Je crains les Fa - vards.

B.   
Et ce que je déteste Ce sont ces trainards, ah - Qui

B.   
font sur toute chose Dé - ter - nels dis - cours Et

B.   
qui - - - lors - que l'on cau - se Seuls, parlent tou - jours, Gens qui d'un

B.   
ton toujours é - gal Parlent de tout, du bien, du mal. Toujours, de

B. suite Et sans ja-mais Aller plus vite En leurs ca-quets Et quand on

B. croit qu'ils sont au bout Vous vous trom-pez ce n'est pas tout, Vous vous trom-

B. *rit.* -pez ce n'est pas tout, vous vous trompez ah ce n'est pas

*Allegro vivo.*  
B. tout Une heure en-tiè-re Et sans ré-pos,

B. Il faut se plai-re A leurs pro-pos Plus que tout le

E. res - te Je l'ai dit dé - ja — Ah que je dé - tes - te Tous ces bavards

B. là Ah que je dé - tes - te Tous ces ba\_vards

*f*

B. là ah!

*dimin.* *p*

B. C'est bien re - con - nu. J'eus toujours un bon ca - rac - te - re,

*p*

B. L'esprit peu têt - u Quand je veux je sais me tai - re, Cherchez deman

I.  -dez Courez par tout le voi - si - na - ge, Et si vous pou - vez Trouvez u -

B.  - ne femme plus sa - ge, Ah! — mais dès qu'on s'en -

II.  - tè - te, Ah! — et que j'ai rai - son, —

III.  Ah! — il se - rait trop bê - te, Ah!

IV.  de bais - ser le ton Ah — ah

B. *ah*  
*f* *p*

B. *J'ai bon ca-rac - tè - re, J'ai bon ca-rac - tè - re,*

B. *oui* *C'est bien recon -*  
*cresc.* *f* *p*

B. *- nu, J'eus toujours un bon carac - tè - re, C'est bien recon - nu J'eus toujours*  
*cresc.* *f* *p*

B. *un bon ca-rac - tè - re J'ai bon carac - tè - re L'esprit peute*  
*cresc.* *p*

B. *cresc.*

tu — Et je sais me tai — re, C'est conve — nu c'est

B. *tr.*

con — ve — nu c'est con — ve — nu c'est en — — — ten —

B. — du .

N. 5.

CHANSON.

Allegro moderato.

CRISTOBAL.

Musical staff for CRISTOBAL, treble clef, key signature of two sharps, common time. The staff contains several measures of rests, followed by a single note in the final measure. The word "Par..." is written below the staff.

TORRIBIO.

Musical staff for TORRIBIO, treble clef, key signature of two sharps, common time. The staff contains several measures of rests.

Allegro moderato.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with various articulations and dynamics, including a *p* (piano) marking.

Second system of music. It includes a vocal line for TORRIBIO (TORR:) with lyrics: "tout on cherche\_rait en vain Un autre Alca de plus ma lin Plus fin Plus". Below the vocal line is the piano accompaniment.

Third system of music. It includes a vocal line for CRISTOBAL (CRIS:) with lyrics: "fin Nul ne m'attrappe Et je répons Que rien n'échappe A mes soupçons a". Below the vocal line is the piano accompaniment.

Fourth system of music. It includes a vocal line for TORRIBIO (TORR:) and CRISTOBAL (CRIST:) with lyrics: "mes soup\_çons! Et cha\_cun va di\_sant: Ah!". Below the vocal line is the piano accompaniment, which includes a *f* (forte) marking.

C.  *quel ma\_gis\_trat sur\_prenant, Quel Al\_cade é\_ton\_nant, Ah!*

C.  *quel ma\_gis\_trat sur\_pre\_nant, Cet Al\_cade est vrai\_*

C.  *\_ment intel\_ligent, per\_sévérant, in\_tel\_ligent*  
 TORR. *Intel\_li\_gent persé\_vé\_rant in\_telli\_*

C.  *persé\_vérant — Ah! quel Al\_cade é\_ton\_nant, ah! quel Al\_*  
 I. *\_gent et fort sa\_vant Ah! quel Al\_cade é\_ton\_nant, ah! quel Al\_*

C. *ca - de é - tonnant Quel magis - trat é - tonnant!*

T. *ca - de é - tonnant Quel magis - trat é - tonnant!*

## CRISTOBAL.

*J'ai Part de prendre un dé - linquant Sur*

C. *le fait et mé - me souvent A - vant, A - vant! Il n'est point d'homme*

TOR: CRIS:

C. *plus ex - act, On me re - nomme pour mon tact Quel flair. Quel tact*

TOR:

Et cha - cun va di - sant: Ah, quel ma - gis - trat

surpre - nant Quel al - cade é - ton - nant, Ah, quel ma - gis - trat

sur - pre - nant, Cet al - ca - de est vrai - ment In - tel - ligent,

TOR:

In - tel - li -

Per - sé - vé - rant, In - tel - li - gent,

TOURBIBIO.

- gent, Per - sé - vé - rant, In - tel - li -

C. Per sé vé rant. Ah, quel al ca de é ton

T. gent, Et fort sa vant. Ah, quel al ca de é ton

C. -nant, Ah, quel al ca de é ton -nant, Quel ma gis - trat é ton.

T. -nant, Ah, quel al ca de é ton -nant, Quel ma gis - trat é ton.

C. -nant!

T. -nant!

N. 6.

DUO BOUFFE.

Allegro.

ROLAND

SARMIENTO.

Allegro.

PIANO.

*f*

Quel ba\_vard in -

sup - por - ta - ble, Quel dis - cours in - ter - mi - na - ble,

En vé\_ri\_té Cet en\_té\_té Est un parleur bien ef - fron -

R. Non, rien n'est moins sup - por - ta - ble, Non, rien n'est plus con - dam - na - ble

S. - té.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the vocal line, with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It contains the lyrics "Non, rien n'est moins sup - por - ta - ble, Non, rien n'est plus con - dam - na - ble". The middle staff is for the bass line, with a bass clef and the same key signature, containing the lyrics "- té.". The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment, with a treble and bass clef, showing chords and melodic lines.

R. En vé - ri - té, La pau - vre - té Est bien cou -

S. En vé - ri - té Cet en - té - té Est un parleur

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the vocal line, with a treble clef and a key signature of one flat. It contains the lyrics "En vé - ri - té, La pau - vre - té Est bien cou -". The middle staff is for the bass line, with a bass clef and the same key signature, containing the lyrics "En vé - ri - té Cet en - té - té Est un parleur". The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment, with a treble and bass clef, showing chords and melodic lines.

R. - trai - re à la gai - té ah - ah

S. bien effron - té; Est un par -

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the vocal line, with a treble clef and a key signature of one flat. It contains the lyrics "- trai - re à la gai - té ah - ah". The middle staff is for the bass line, with a bass clef and the same key signature, containing the lyrics "bien effron - té; Est un par -". The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment, with a treble and bass clef, showing chords and melodic lines.

R  
est con - tra - re à la gai - té. Sei -

S  
leur bien ef - fron - té, Hé -

R  
-gneur en vé - ri - té, Pour tous la pauvre - té Est u - ne ca - la - mi -

S  
- las en vé - ri - té, Un pa - reil en - té - té, Est un pa - leur effron -

R  
- té Sei - gneur en vé - ri - té, Pour tous la pauvre - té, Est u -

S  
- té Hé - las, en vé - ri - té, Un pa - reil en - té - té Est un

R. *ne ca-la-mi-té, Hé-las hé-las hé-*

S. *parleur effron-té, Hé-las, hé-las hé-las*

R. *-las hé-las est il u-ne ca-la-mi-té Plus grande*

S. *hé-las oui est il u-ne ca-la-mi-té Plus grande*

R. *que la pauvre-té. Sans argent que peut on sur la*

S. *que cet en-té-té. Je...*

(l'interrompant.)

Musical score for Soprano (S.) and Piano. The Soprano part has the lyrics: "ter - re, Comptez bien il en faut pour tout". The Piano part includes the instruction "quand..." and a dynamic marking "fz".

Musical score for Alto (R.) and Piano. The Alto part has the lyrics: "fai - re, Ce métal est tou-jours né - ces -". The Piano part includes the instruction "Je..." and a dynamic marking "fz".

Musical score for Tenor (T.) and Piano. The Tenor part has the lyrics: "- sai - re; Il en faut pour pa - yer le trai -". The Piano part includes the instruction "où..." and a dynamic marking "fz".

R.    
 -teur, Il en faut quand on est lo\_cai - re Pour offrir - à

S.    
 mais... ah!



R.    
 son propri\_é - tai - re, Il en faut pour payer un no\_tai - re,

S.    
 mais...



R.    
 Il en faut pour payer le docteur, Il en faut pour

S.    
 vous... les...



R donner son sa - lai - re Au barbier comme a la po - li - cai - re;

S

ciel...

R Il en faut pour le vé - té - ri - nai - re, Il faut bien payer le tail -

S vos... comme...

leur C'est vraiment Bien é - vi - dent Et ce pro - ver - be char -

S mais... quoi...

R. *- mant Pas de suis - se sans ar - gent A tout - peuple é - ga - le -*

S. *ciel... ah!*

R. *- ment Soit Français, soit ALle - mand, Es - pagnol ou Turco - man, Catho - lique ou Musul -*

S. *mais... mais... mais c'est u -*

R. *- man, S'applique indifféremment* *Sarmiento. (PARLÉ à part) Au fait... quelle idée.*

S. *- ne ca - la - mi - té*

Un peu moins vite.

Cesséz de grâ-ce,      Ou bien, ma foi,      Jevous cède la

Un peu moins vite.

*p*

place,      Jevous cède la place.      Un seul ins - tant,

ritard.      tempo.

ritard.

riten.      ROLAND.

E - cou - tez moi,      Je vous é - cou - te.

ROLAND.      très vite.

Pour vous que faut il que je

SARMIENTO.

E - cou - tez moi, vous pouvez m'o - bli - ger, je crois.

très vite.

**Tempo I.** SARM

fasse, Allons, que faut-il que je fasse. E - cou - tez

**Andantino.**

moi. Le sort m'a fait Choisir une femme Au babil indis-

-cret Qui jamais ne se tait Par son ca - quet, Sachez que la

dame A toujours m'etour - dir Parait se di - ver - tir. Cer - tes je

**ROL:**

*p*

R. bla - me Pareil - le fem - me.

S. A m'étour - dir Il - le met son plai -

S. - sir; Vous a - vez part Qu'il faut pour bien fai - re On n'a vu nul - le

S. part Un mortel plus ha - vard! Si par ha - sard Vous la faisiez

R. La fai - re tai - re C'est une af -

S. tai - re. Aucu - don ne pour - rait Acquitter ce bien fait.

R. *fai - re Rien ne pourrait pa -*

S. *Rien ne pourrait - payer Un tel bien - fait.*

R. *-yer? Un tel bienfait, Non!*

S. *Rien ne pourrait pa - yer, Ah un tel bien -*

R. *Rien!* *Allegro.* *Vous o\_bli -*

S. *- fait. C'est ce bien - fait que devons je ré - cla - me.*

R. *- ger est mon u - ni - que loi. Venez fai - re tai - re ma*

S. *8*

femme! ROL:

Chez vous, ah quel honneur pour moi!

SARM: ROL:

Allons, venez dans ma demeure. Je vous suis, je n'hésite

R

pas. Quoi même à l'heu\_re du re -

S

Je veux vous y voir à tou\_te heure

R

- pas! De grâ\_ce mon\_trez moi la

S

À l'heu\_re du re\_pas sans dou\_te.

R. route, Allons, montrez-moi la route, allons venez suivez vos pas.

S. Allons, venez, suivez mes pas, Allons, venez, suivez mes pas.

*f* *ff*

R. *Allegro.* Je la fe-rai

R. tai-re — C'est bien cer-tain Ce se-ra l'af-fai-re

*p*

R. — D'un tour de main Je la ferai tai-re — C'est bien

SARMIENTE *pp*

Il la fe-ra taire

R. cer\_tain Ce se-ra l'af-fai-re D'un tour

S. C'est bien cer\_tain Ce se-ra l'af-fai-re

R. de main Dieu d'a

S. D'un tour de main, D'un tour de main

R. -mour tu combles mes vœux Il va lui mê

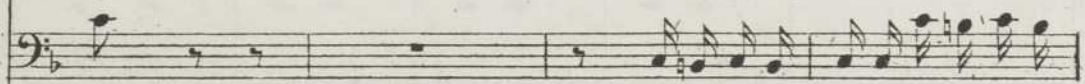
R. -me Me con-duire à cel-le que

R.    
 j'aime, O sort heu - reux!

S.    
 Il la fe-ra tai-re, Il la fe-ra

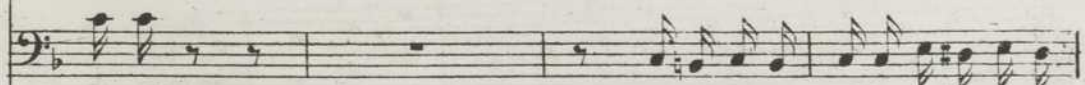


R.    
 Je la fe - rai tai-re,

S.    
 taire Il la fe-ra tai-re, Il la fe-ra



R.    
 .Oui, je la fe - rai tai-re, Je la fe-rai

S.    
 tai-re, Il la fe-ra tai-re, Il la fe-ra



R. *taire Je la fe-rai tai-re Ah!*

S. *taire Il la fe-ra taire Il — la fe-ra tai-re*

R. *— je la fe-rai tai-re — C'est bien cer-tain Ce se-ra l'af-*

R. *- fai - re — D'un-tour de main Je la ferai tai - re —*

R. *— C'est bien cer-tain Ce se-ra l'af - fai - re D'un tour de*

*Rit.*

*Più vivo.*

R. main. C'est con - ve - nu, La chose est

C'est con - ve - nu, La chose est

R. di - te Je sens mon cœur qui bat plus

S. di - te Je sens mon cœur qui bat plus

R. vi - te C'est con - ve - nu, C'est en - ten -

S. vi - te C'est con - ve - nu, C'est en - ten -

II  
 du, C'est en - ten - du, C'est con - ve -  
 du, C'est en - ten - du, C'est con - ve -

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. It features two vocal staves (Soprano and Alto) and a grand staff for piano accompaniment. The vocal lines are in a simple, rhythmic pattern, with lyrics 'du, C'est en - ten - du, C'est con - ve -'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

II  
 - nu.  
 - nu.  
 ff

Detailed description: This system contains measures 5-8. The vocal lines are mostly rests, with the word 'nu.' appearing in the lyrics. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern, marked with a forte (*ff*) dynamic.

Detailed description: This system contains measures 9-12. It features only the piano accompaniment, with a grand staff showing chords and moving lines in both hands.

Detailed description: This system contains measures 13-16. It features only the piano accompaniment, with a grand staff showing chords and moving lines in both hands, ending with a double bar line.

RÉP. Donnez moi le bras!

N° 7

71

CHOEUR, SCÈNE, COUPLETS,  
ENSEMBLE et CHOEUR sans accompt.

All<sup>o</sup> vivo.

PIANO.

Sop.

*p* Sei - gneur Al - ca - de, Sous

Tén.

*p* Sei - gneur Al - ca - de, Sous

Bass.

*p* Sei - gneur Al - ca - de, Sous

Dim.

cette ar - ca - de En embus - ca - de Met - tez - vous donc.

cette ar - ca - de En embus - ca - de Met - tez - vous donc.

cette ar - ca - de En embus - ca - de Met - tez - vous donc.

Seigneur Al - ca - de, Sous cette ar - ca - de En embus - ca - de

Seigneur Al - ca - de, Sous cette ar - ca - de En embus - ca - de

Seigneur Al - ca - de, Sous cette ar - ca - de En embus - ca - de

The first system consists of four staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Mettez-vous donc. Oui, la jus - ti - ce Vent

Mettez-vous donc. Oui, la jus - ti - ce Vent

Mettez-vous donc. Oui, la jus - ti - ce Vent

The second system consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern from the first system.

qu'on sai - sis - se Et qu'on pu - nis - se

qu'on sai - sis - se Et qu'on pu - nis - se

qu'on sai - sis - se Et qu'on pu - nis - se

The third system consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern from the first system.

Un tel lar - ron      Seigneur Al - ca - de, Sous

Un tel lar - ron      Seigneur Al - ca - de, Sous

Un tel lar - ron      Seigneur Al - ca - de, Sous

*p*

cette ar - ca - de En em - bus - ca - de, En em - bus - ca - de

cette ar - ca - de En em - bus - ca - de, En em - bus - ca - de

cette ar - ca - de En em - bus - ca - de, En em - bus - ca - de

*p*

Mettez-vous, mettez-vous, mettez-vous, mettez-vous donc

Mettez-vous, mettez-vous, mettez-vous, mettez-vous donc

Mettez-vous, mettez-vous, mettez-vous, mettez-vous donc

*f*      *ff*

CRISTO

La paix! la paix! la paix!

*f* Sei -

*f* Sei -

*f* Sei -

La paix! la paix! la

- gneur!

- gneur!

- gneur!

*p*

paix! la paix! quelle horde bruy - an - te,

c. *quelle hor-de bruy - an - te, Ja - mais*

c. *je n'eus si chaud, je crois*

*Moderato.*

*Riten.* *Ritard.*

c. *Ah! la cha -*

*p*

c. *- leur est ac - ca - blan - te! Ah! la cha -*

*TOR.*

T. *- leur est ac - ca - blan -*

4. Sop.

Sop. et tén.

Bass.

Il vous faut dé - fen - dre nos droits, Il vous faut

4. Sop.

Sop.

Tén.

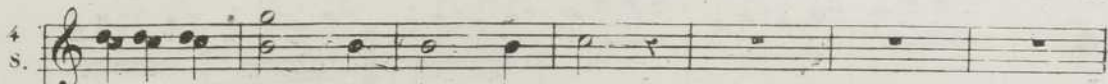
Bass.

dé - fen - dre nos droits, Il vous faut dé - fen - dre nos droits,

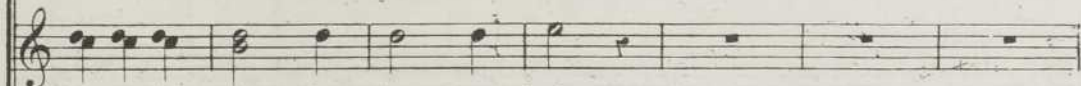
Il vous faut dé - fen - dre nos droits,


Il vous faut dé - fen - dre nos droits,

Il vous faut dé - fen - dre nos droits,

4  
S.   
Il vous faut dé - fen - dre nos droits.

  
Il vous faut dé - fen - dre nos droits.

  
Il vous faut dé - fen - dre - nos droits.

  
Il vous faut dé - fen - dre nos droits.

  
(On parle.)  
*p*
  
*babe*
  
*babe*



(1<sup>e</sup> fois) Le Barbier C'est moi qui le ra-se, ra-se Et je le dis  
(2<sup>e</sup> fois) (Le M<sup>d</sup> de tabac) C'est mon bien qu'il fu-me, fu-me Et le ta-bac

L.B. sans empha-se Nul n'est mieux ra - sé vraiment 1 Nul n'est mieux ra - sé vraiment  
L.M. qu'il al - lu-me Est de bon ta - bac vraiment 2 Est de bon ta - bac vraiment

CHOEUR  
Tén. 1 Nul n'est mieux ra - sé vraiment  
2 Est de bon ta - bac vraiment  
Bass. 1 Nul n'est mieux ra - sé vraiment  
2 Est de bon ta - bac vraiment

Solo.  
L.B. Je lui fri-se la mous-ta-che Je le soigne sans re-lâ-che Mais a-près point  
L.M. Mais comme mes-ci-ga-nettes En fumée hé-las ses det-tes S'en-vo-lent sans

Sop. Solo

Le B. de paiement 1 Mais a-près point de paiement Le B. No-tre fait est clair et net,  
 Le M. nul paiement 2 S'en-vo-lent sans nul paiement Le M. No-tre fait est clair et net,

CHOEUR. Ten.

1 Mais a-près point de paiement  
 2 S'en-vo-lent sans nul paiement

Bass.

1 Mais a-près point de paiement  
 2 S'en-vo-lent sans nul paiement

(Frappant dans leurs mains en faisant le geste de payer)

Le B. }  
 Le M. } Quand on doit il faut qu'on paie, Il n'est pas de loi plus vraie, En deux mots voi-

Le B. }  
 Le M. } -là le fait, Quand on doit, quand on doit, quand on doit il faut qu'on paie,

1<sup>re</sup>  
L<sup>e</sup> M<sup>o</sup> Quand on doit, quand on doit, il faut, il faut qu'on paie,

(Tous frappant dans leurs mains)

Il faut qu'on  
Il faut qu'on paie,

The first system of music consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains the lyrics 'Quand on doit, quand on doit, il faut, il faut qu'on paie,'. Below it are two empty staves. The third staff is a vocal line in treble clef with the instruction '(Tous frappant dans leurs mains)' above it and the lyrics 'Il faut qu'on' below it. The fourth staff is a vocal line in bass clef with the lyrics 'Il faut qu'on paie,' below it. The bottom two staves are a piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef, playing a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Ensemble.

il faut qu'on paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on

il faut qu'on paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on

paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on

il faut qu'on paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on

The second system of music consists of six staves. The top staff is a vocal line in treble clef with the lyrics 'il faut qu'on paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on'. The second staff is a vocal line in treble clef with the lyrics 'il faut qu'on paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on'. The third staff is a vocal line in treble clef with the lyrics 'paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on'. The fourth staff is a vocal line in bass clef with the lyrics 'il faut qu'on paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on'. The bottom two staves are a piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef, playing a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

## Ensemble

paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie.

paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie.

paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie.

paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie.

*f*

*p*

1<sup>re</sup> fois, le Bottier) C'est moi qui le bot\_te, bot\_te On le voit rien qu'à ma no\_te  
2<sup>e</sup> fois, le Muletier) Sur ma mule il trot\_te, trot\_te Et plus fier que Don Quichot te

Le B. Nul n'est mieux bot\_té vraiment 1. Nul n'est mieux bot\_té vraiment. Le B. Il prodi\_gue  
 Le M. Partout il s'en va trottant 2. Partout il s'en va trottant Le M. Mais j'ai beau dire  
 ten.

1. Nul n'est mieux bot\_té vraiment  
 2. Partout il s'en va trottant

1. Nul n'est mieux bot\_té vraiment  
 2. Partout il s'en va trottant

bass.

Le B. le pa\_ro\_les Mais le son de ses pisto\_les Jamais hélas ne s'entend,  
 Le M. et beau fai\_re, Je ne puis pour mon sa\_lai\_re Ob\_te\_nir un sou vaillant,

1. Jamais hélas ne s'entend Notre fait est clair et net Quand on doit il  
 2. Ob\_te\_nir un sou vaillant Quand on trotte en vé\_ri\_té Il faut bien au

ten.

1. Jamais hélas ne s'entend  
 2. Ob\_te\_nir un sou vaillant

bass.

1. Jamais hélas ne s'entend  
 2. Ob\_te\_nir un sou vaillant

C H O E U R

1.  
B. faut qu'on paie Il n'est pas de loi plus vraie En deux mots voi là le fait  
L. M. moins qu'on paie Et qu'on montre sa monnaie Après avoir bien trotté

1.  
B. Quand on doit, quand on doit, quand on doit, il faut qu'on paie, Quand on doit,  
L. M. Quand on doit, quand on doit, quand on doit, il faut qu'on paie, Quand on doit,

1.  
B. quand on doit il faut, il faut qu'on paie, il faut qu'on  
L. M. quand on doit il faut, il faut qu'on paie, il faut qu'on

Sop. (Tous s'avancent en mesure vers Cristobal)  
Il faut qu'on

CHOEUR.  
Tén. Il faut qu'on paie, il faut qu'on

Bass. Il faut qu'on paie, il faut qu'on

1<sup>re</sup> H.  
1<sup>re</sup> M.  
paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on  
paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on  
paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on  
paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on

1<sup>re</sup> H.  
1<sup>re</sup> M.  
paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie. Il s'est endormi.  
paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie.  
paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie.  
paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie, il faut qu'on paie.

(Le BARBIER parle)

All<sup>o</sup> moderato.

Les 4 soli

(A Cristobal et à Torribio qui s'étaient endormis pendant le dernier couplet.)

Vous nous a - vez bien enten - dus, Vous nous a - vez bien enten -

Sop.

Vous nous a - vez bien enten -

Tén.

Bass.

All<sup>o</sup> moderato.

*p* *Cresc.*

Les 4 soli

- dus, Vous nous a - vez bien enten - dus, Vous nous a - vez bien enten -

- dus, Vous nous a - vez bien enten - dus, Vous nous a - vez bien enten -

Vous nous a - vez bien enten - dus, Vous nous a - vez bien enten -

Vous nous a - vez bien enten -

CHŒR.  
Il faut qu'on paie, il faut qu'on paie, qu'on paie, qu'on paie!

TOR.  
Il faut qu'on paie, il faut qu'on paie!

- dus Il faut qu'on paie,

- dus Il faut qu'on

- dus Il faut qu'on

- dus Il faut qu'on

C.  
De vos discours rien n'est per-

T.  
il faut qu'on paie, il faut qu'on paie!

paie, il faut qu'on paie!

paie, il faut qu'on paie!

paie, il faut qu'on paie!

paie, il faut qu'on paie!

C.  - du, — J'ai bien compris, bien en - ten - du

Les 4 soli.  Eh! bien! sei -



C.  - gneur, que faut-il fai - re? Eh! bien! sei - gneur, que faut-il

Les 4 soli.  Eh! bien! sei - gneur, que faut-il

 Eh! bien! seigneur, que faut-il fai - re? Eh! bien! seigneur, que faut il

 Eh! bien! seigneur, que faut-il



Il faut l'ar\_rê\_ter promptement

faire? Mais comment, Mais com.

faire? Mais com.

faire? Mais com.

faire? Mais com.

*p*

Atten\_dez, at\_tendez un mo\_ment.

TOB.

Atten\_dez

-ment?

-ment?

-ment?

-ment?

C. *L'homme à qui vous a - vez af - faire est d'un es - prit fin*

T. *Affai - re*

C. *et sub - til, Dispersez vous et puis en - suite*

T. *Subtil En suite*

C. *(Parlé.) Silence*

T. *Au mot d'ordre accou - rez bien vi - te*

Soprani. *Bien vi - te*

T. *Le mot*

*Moderato.*

Sop. *d'ordre quel se - ra - t'il? Cris. (Parlé.) Il faudrait trouver*

*rit.*

quelque chose de mystérieux

TORR.

Ouf! la cha - leur est

ac - ca - blan - te!

Tièns

*très vite.*  
CHRIST.

*leggiero.*

cet im - bé - ci - le a rai - son, Ce mot d'or - dre

se - ra le nô - tre Je crois qu'il en vaut bien un

au - tre, Et je le choi - sis sans fa - çon

c. Qu'a ce mot d'or - dre et sur le champ, Cha - cun ar -

c. - ri ve au mè - me ins - tant

4 Soli *p* Qu'a ce mot d'or - dre et

Sop. *p* Qu'a ce mot d'or - dre et

Tén. Qu'a ce mot d'or - dre et

Bas.

4 s. *cres* - - - - *cen*

sur le champ Cha - cun ar - ri - ve au mè - me ins -

sur le champ Cha - cun ar - ri - ve au mè - me ins -

*p* Cha - cun ar - ri - ve au mè - me ins -

*p* Cha - cun ar - ri - ve au mè - me ins -

*cres* - - - - *cen*

tant Cha - cun ar - ri - ve au mè - me ins - tant.

tant Cha - cun ar - ri - ve au mè - me ins - tant.

tant Cha - cun ar - ri - ve au mè - me ins - tant.

tant Cha - cun ar - ri - ve au mè - me ins - tant.

*Allegro.* CRISTOBAL

Répé - tez

*Allegro.*

*p*

*Allegro moderato.*

doucement Ce si - gnal important.

*p*

*pp* CHRIST.  
Ah! la cha-leur est ac-ca-blan -

*pp* TORR.  
Ah! la cha-leur est ac-ca-blan -

*pp* 4 Soli  
Ah! la cha-leur est ac-ca-blan -

*pp*  
Ah! la cha-leur est ac-ca-blan -

*pp*  
Ah! la cha-leur est ac-ca-blan -

*pp*  
Ah! la cha-leur est ac-ca-blan -

C.  
- te, Partout cherchons bien de ce pas -

T.  
- te, Partout cherchons bien de ce pas -

4 S.  
- te, Partout cherchons bien de ce pas -

- te, Partout cherchons bien de ce pas -

- te, Partout cherchons bien de ce pas -

- te, Partout cherchons bien de ce pas -

- te, Partout cherchons bien de ce pas -



C. pas, n'é - chap-pe pas

T. pas, n'é - chap-pe pas

4 S. pas, n'é - chap-pe pas Par - tout

pas, n'é - chap-pe pas Par - tout

pas, n'é - chap-pe pas

pas, n'é - chap-pe pas

*pp*

C.

T.

4 S. cher - chons bien de ce pas —

cher - chons bien de ce pas —

( Les Ténors se retirent peu à peu par la gauche,  
les Basses se retirent peu à peu par la droite. )

Que le drôle - le n'é - cha -

T  
Que le drôle - le n'é - cha -

S  
Que le drôle - le n'é - chap -

Que le drôle - le n'é - chap -

*pp* Que le drôle - le n'é - chap -

*pp* Que le drôle - le n'é - chap -

- pe pas Pour ré - sis - ter à vo - tre Al - ca - de Il

T  
- pe pas Pour ré - sis - ter à vo - tre Al - ca - de Il

S  
- pe pas

- pe pas

- pe pas

- pe pas

- pe pas

CRIST. et TOR. ensemble.

n'est - vrai - ment au - cun - moy - en,

Sop. Plus de dé - tours plus

Tén.

Bas.

*mf.*

*dim.*

de bra - va - de Nous le pren - drons cher - chons le bien

*dim.* *riten.*

BASSES (dans la coulisse à droite)

*pp*

Ah! la chaleur est ac - ca - blan - - - - - te,

TENORS (dans la coulisse à gauche.)

Ah! la chaleur est ac - ca - blan - - - - -

(tous les Soprani chantent en remontant peu à peu le théâtre.)

4 SOLI.

SOPRANI  
Em - bus - quons nous et sans dé - mordre Guettons le

TENORS (dans la coulisse)  
- te Em - bus - quons nous et sans dé - mordre Guettons le

BASSES (dans la coulisse)  
Em - bus - quons nous et sans dé - mordre Guettons le

1 s  
 bien, Ne di - sons rien, N'ou - bli - ons pas no - tre mot d'ordre, Guet -  
 bien, Ne di - sons rien, N'ou - bli - ons pas no - tre mot d'ordre, Guet -  
 bien, Ne di - sons rien, N'ou - bli - ons pas no - tre mot d'ordre, Guet -  
 bien, Ne di - sons rien, N'ou - bli - ons pas no - tre mot d'ordre, Guet -

The first system of music consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a single melodic line with lyrics. The piano accompaniment is in a block chord style with a steady bass line.

4 s  
 - tons le bien, guettons le bien N'ou - bli - ons pas no - tre mot  
 - tons le bien, guettons le bien N'ou - bli - ons pas no - tre mot  
 - tons le bien, guettons le bien N'ou - bli - ons pas no - tre mot  
 - tons le bien, guettons le bien N'ou - bli - ons pas no - tre mot

*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*

*dim.* *pp*

The second system of music continues the vocal lines and piano accompaniment. It includes dynamic markings: *pp* (pianissimo) above the vocal lines and *dim.* (diminuendo) and *pp* in the piano accompaniment.

BIBLIOTHÈQUE  
 SAINT-SÉVERIN

4s

d'ordre, Guet-tons le bien, guettons le bien, guet -

d'ordre, Guet-tons le bien, guettons le bien, guet -

d'ordre, Guet-tons le bien, guettons le bien, guet -

d'ordre, Guet-tons le bien, guettons le bien, guet -

d'ordre, Guet-tons le bien, guettons le bien, guet -

d'ordre, Guet-tons le bien, guettons le bien, guet -

( tous les Soprani sortent. )

1s

- tons le bien.

- tons le bien.

- tons le bien.

- tons le bien.

- tons le bien.

- tons le bien.

*ppp* *ff*

( tous s'en vont avec  
précaution. )

Moderato. (on parle.)

(Cristobal et Torribio s'endorment.)

Allegro.

CHŒUR SANS ACCOMPAGNEMENT DANS LA COULISSE.

Repl. - Vous avez  
tout à fait  
bonne mine.

p Sopran.

Mes a\_mis fai\_sons si\_lence A\_gissons, a\_vec pruden\_ce,

p Ten.

Mes a\_mis fai\_sons si\_lence A\_gissons, a\_vec pruden\_ce,

p Bass.

Mes a\_mis fai\_sons si\_lence A\_gissons, a\_vec pruden\_ce,

Pour surprendre un in\_trigant Que chacun soit vi\_gi\_lant

Pour surprendre un in\_trigant Que chacun soit vi\_gi\_lant

Pour surprendre un in\_trigant Que chacun soit vi\_gi\_lant

Pour ve - nir des qu'on l'appel - le Que chacun en sen - ti - nel - le

Pour ve - nir des qu'on l'appel - le Que chacun en sen - ti - nel - le

Pour ve - nir des qu'on l'appel - le Que chacun en sen - ti - nel - le

Dans l'at - ten - te du succès Se tienne aux a - guets, —

Dans l'at - ten - te du succès Se tienne aux a - guets, —

Dans l'at - ten - te du succès Se tienne aux a - guets, —

Il faut qu'on paie, Il faut qu'on paie, Il faut qu'on paie, qu'on paie, qu'on

Il faut qu'on paie, Il faut qu'on paie, Il faut qu'on paie, qu'on paie, qu'on

Il faut qu'on paie, Il faut qu'on paie, Il faut qu'on paie, qu'on paie, qu'on

paie, Il faut qu'on paie, Il faut qu'on paie, Il faut qu'on paie, qu'on paie, qu'on

paie, Il faut qu'on paie, Il faut qu'on paie, Il faut qu'on paie, qu'on paie, qu'on

paie, Il faut qu'on paie, Il faut qu'on paie, Il faut qu'on paie, qu'on paie, qu'on

paie, Il faut qu'on paie, Il faut qu'on paie, Il faut qu'on paie, Il faut qu'on  
 paie, Il faut qu'on paie, Il faut qu'on paie, Il faut qu'on paie, Il faut qu'on  
 paie, Il faut qu'on paie, Il faut qu'on paie, Il faut qu'on paie, Il faut qu'on

*ff*  
 paie.  
 paie.  
 paie.

*ff* **Allegro.**

8

8

# ACTE II.

## Nº 8.

### INTRODUCTION.

Moderato.

PIANO.

*pp*

The first system of the introduction consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It contains a whole rest. The lower staff is a bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a piano (*pp*) dynamic marking. The first measure contains a half note chord of F# and C, followed by a half note G. The second measure contains a half note F# and a half note G. The third measure contains a half note F# and a half note G. The fourth measure contains a half note F# and a half note G.

*dolce.*

The second system of the introduction consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic marking. The first measure contains a half note chord of F# and C, followed by a half note G. The second measure contains a half note F# and a half note G. The third measure contains a half note F# and a half note G. The fourth measure contains a half note F# and a half note G. The fifth measure contains a half note F# and a half note G. The sixth measure contains a half note F# and a half note G. The seventh measure contains a half note F# and a half note G. The eighth measure contains a half note F# and a half note G. The system ends with a double bar line. The lower staff is a bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a piano (*pp*) dynamic marking. The first measure contains a half note chord of F# and C, followed by a half note G. The second measure contains a half note F# and a half note G. The third measure contains a half note F# and a half note G. The fourth measure contains a half note F# and a half note G. The fifth measure contains a half note F# and a half note G. The sixth measure contains a half note F# and a half note G. The seventh measure contains a half note F# and a half note G. The eighth measure contains a half note F# and a half note G.

The third system of the introduction consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It begins with a half note F#, followed by a half note G, a half note A, a half note B, a half note C, a half note B, a half note A, a half note G, and a half note F#. The lower staff is a bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a half note chord of F# and C, followed by a half note G. The second measure contains a half note F# and a half note G. The third measure contains a half note F# and a half note G. The fourth measure contains a half note F# and a half note G. The fifth measure contains a half note F# and a half note G. The sixth measure contains a half note F# and a half note G. The seventh measure contains a half note F# and a half note G. The eighth measure contains a half note F# and a half note G.

The fourth system of the introduction consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It begins with a half note F#, followed by a half note G, a half note A, a half note B, a half note C, a half note B, a half note A, a half note G, and a half note F#. The lower staff is a bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a half note chord of F# and C, followed by a half note G. The second measure contains a half note F# and a half note G. The third measure contains a half note F# and a half note G. The fourth measure contains a half note F# and a half note G. The fifth measure contains a half note F# and a half note G. The sixth measure contains a half note F# and a half note G. The seventh measure contains a half note F# and a half note G. The eighth measure contains a half note F# and a half note G.

The fifth system of the introduction consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It begins with a half note F#, followed by a half note G, a half note A, a half note B, a half note C, a half note B, a half note A, a half note G, and a half note F#. The lower staff is a bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a half note chord of F# and C, followed by a half note G. The second measure contains a half note F# and a half note G. The third measure contains a half note F# and a half note G. The fourth measure contains a half note F# and a half note G. The fifth measure contains a half note F# and a half note G. The sixth measure contains a half note F# and a half note G. The seventh measure contains a half note F# and a half note G. The eighth measure contains a half note F# and a half note G.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment of chords. A dynamic marking 'p' (piano) is present in the second measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a trill in the final measure. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a fermata over the final note. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a fermata over the final note. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a fermata over the final note. The bass clef staff features a series of chords with a dynamic marking 'f' (forte) in the final measure.

## COUPLETS.

( Le rideau se lève. )

Allegro.

PIANO.

BEATRICE.

Moderato.

Ouf  
Les  
Mod.<sup>to</sup>

quel métier que d'être femme J'ai cou - ru — par - tout le marché, C'est  
hommes sont d'étranges drôles, Prêcheurs, a - vo - cats, pro - cureurs, Ils

trop de zèle sur mon âme, Ah! j'ai mar - chan - dé, j'ai bien cherché, Et  
ont pris pour eux tous les rôles, Qui font briller les grands parleurs, Puis

B  
maintenant il faut qu'on fas - se La cui - si - ne à son cher é -  
qu'une femme par mé - gar - de Di - se en passant un mot ou

B  
- poux Pour voir monsieur prendre sa pla - ce Et  
deux Les voi - là eriant qu'on ba - var - de Et

B  
vous faire encor la gri - ma - ce, Si tout n'est pas se - lon ses  
vous traitant de ba - bil - lar - de Quand on par - le cent fois moins

B  
gouts { Ah! si l'on o - sait Comme on parle - rait Comme on en di -  
qu'eux

Lento. Très vite.

Lento. Très vite.

*riten.* *Lento* *très vite.*

B  
rait ———— Mais il faut se taire Et sans souffler mot Souffrir sa mi.

B  
- sère, Voilà notre lot, Voilà notre lot, Tai - sons - nous

B  
ne di - sons mot, Tai - sons - nous, taisons-nous, taisons-nous, taisons

*esce.*

B  
nous, taisons - nous ———— ne disons mot.

*tr* *f* *ff*

D.C.

*f*

N<sup>o</sup> 10.

## QUATUOR, CHANSON, CAUSERIE et ENSEMBLE.

*Repl.* C'est le seul moyen  
de lui fermer la bouche.

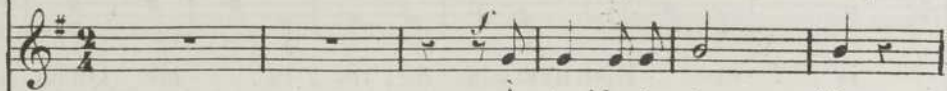
*Allegro moderato.*

BÉATRICE.



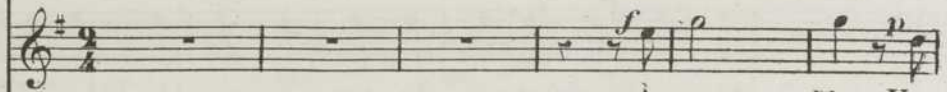
A ta-ble, à ta-ble, à ta - ble,

INÈS.



À ta-ble, à ta - ble,

ROLAND.



À ta - ble, Un

SARMIENTO.



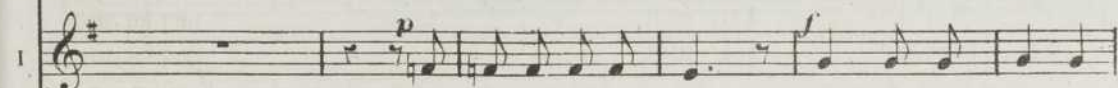
À ta - ble,

*Allegro.*

PIANO.



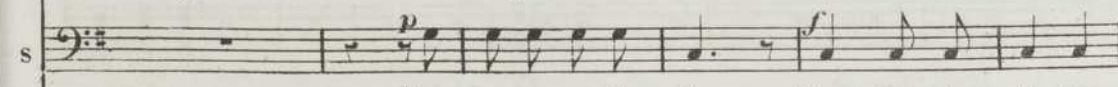
Un sa-ge nous l'a dit: Rien n'est plus dé-tes -



Un sa-ge nous l'a dit: Rien n'est plus dé-tes -



sa-ge nous l'a dit: Un sa-ge nous l'a dit: Rien n'est plus dé-tes -



Un sa-ge nous l'a dit: Rien n'est plus dé-tes -



B ta - ble Rien n'est plus dé - tes - ta - ble Qu'un plat qui

I ta - ble Rien n'est plus dé - tes - ta - ble Qu'un plat qui

R ta - ble Rien n'est plus dé - tes - ta - ble Qu'un plat qui

S ta - ble Rien n'est plus dé - tes - ta - ble Qu'un plat qui

B ré - froi\_dit Un plat un plat, un

I ré - froi\_dit Un plat un plat, un

R ré - froi\_dit Un plat un plat, un

S ré - froi\_dit Un plat un plat, un

B  
plat qui réfro\_i dit Au re - pas qu'on vous douf - ne

I  
plat qui réfro\_i dit

R  
plat qui réfro\_i dit

S  
plat qui réfro\_i dit

B  
Vous de - vez fai - re honneur Vo - tre cui -

ROLAND

R  
- si - ne est bon - ne, J'en ju - ge par l'o - deur De

SAR

S  
lui pour que j'ob - tienne Ce ser - vice é - cla - tant Il impor - te qu'il

POLAND.

C'est excel - lent, C'est ex - cel - lent, C'est excel -  
preme Des forces en mangeant

Buvez! man - gez! tranquillement, Buvez! mangez! tranquille -  
Buvez! man - gez! tranquillement, Buvez! mangez! tranquille  
- lent, C'est excel - lent.  
Buvez! man - gez! tranquillement, Buvez! mangez! tranquille -

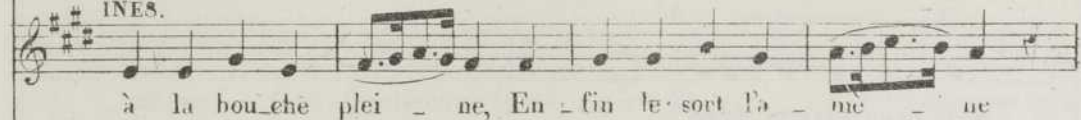
*Andantino.* *largement.*  
- ment. Il a la bouche plei - ne De  
- ment. II  
- ment.

*And<sup>no</sup>* *p*

BÉA.



INÈS.



ROLAND.

(tout en mangeant)



SAR.



B  
- fin je l'ai fait taire.

I  
- men - ce un sort pros - père.

R  
- men - ce un sort pros - père. Hum, hum, hum, hum,

S  
*p* pressez un peu.  
Et je ne crains pour moi plus rien, J'ai foi, j'ai

B  
animé. *p*  
J'ai ré - us - si j'es -

I  
*p*  
Pour tous deux je l'es - pè - re Commence un sort pros -

R  
hum, hum, hum, hum, hum, hum, hum, hum, hum, hum, hum, hum, hum,

S  
foi dans mon moy - en Ma fem - me je l'es - pè - re Oui grâce à lui

animé.

B  
-pè - re En fin je l'ai fait tai - re En - fin je l'ai fait

I  
-pè - re Com - mence un sort pros - père Et ——— je ne crains plus

R  
hum, hum, hum, hum, hum, hum, hum, hum, hum, hum, hum, hum, hum, hum,

S  
va se tai - re, I - ci je ne crains plus rien, non, je ne crains plus

B  
taire, Je ne crains rien *cresc.* Non ——— je ne crains

I  
rien. Je ne crains plus rien ——— Je ne crains

R  
hum.

S  
rien. *cresc.* Je ne crains plus rien,

*f* *riten.* *pp*

B rien plus rien plus rien Il à la bou\_ che

I rien Je ne crains rien

R *p* Oui j'ai la bou\_ che plei - ne Oui j'ai la bou\_ che

S *p* Je ne crains plus rien

B plei - ne De - le cal - mer sans pei - ne Oui j'ai trouvé le moy -

I Il à la bou\_ che plei - ne Ah! quel bonheur est le

R plei - ne Oui pour moi - - oui pour moi tout i - ra

S Il à la bou\_ che plei - ne Je ne crains plus

rit e cresc.

B *rit e cresc.*  
 - en — de le cal — mer j'es — pe — re Qui j'ai trou — vé  
 I *cresc.*  
 mien — Pour nous i — ci tout —  
 R *cresc.*  
 bien — Pour moi tout i — ra bien — pour moi — tout i —  
 S *cresc.*  
 rien — Ma fem — me va se tai — re Qui tout i — ra

B *f*  
 le — moy en  
 I *f*  
 - ra — très bien  
 R *f*  
 - ra — très bien  
 S *f*  
 bien — fort bien

SAR. Récit.

Et main-te - nant je crois que sans fa - çons Il faut s'y -

- mettre a - vant qu'elle com-men-ce Bavar - dons mon cher bavar -

ROELAND. BÉATRIX.

- dons. Ne craignez rien, d'a - bord de vo - tre complai - sance, En ce moment en ce mo -

ment - nous ré - cla - mons la grâ - ce, la grâ - ce de quel - que chan -

R  
-son. de quelque chanson

S  
La grâ - ce la grâ - ce Allons soit va - pour la chan

## Allegretto.

S  
-son.

ROLAND.

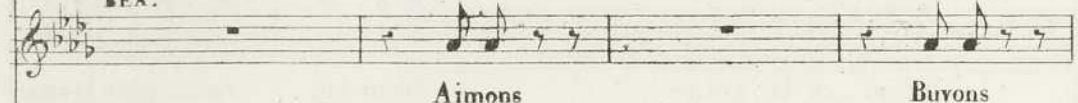
Cest l'Es - pa - gne qui nous donne Le bon vin les bel - les

R  
fleurs Cest pour el - le que ray - onne Un so - leil plus chaud qu'ailleurs - La

ROLAND.



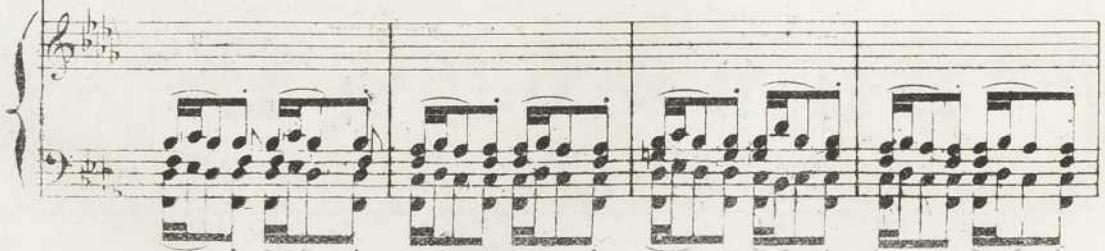
BÉA.



INÈS.



SAR.



R fleurs l'é-clat s'éf-fa-ce. Cueillons-les dans leur fraî-queur Bu-

B Ah!

I Ah!

S Ah!

R -vons. bu\_vons Ah! La fleur qui naît nous

B ah! Fleur qui naît nous

I ah! Fleur qui naît nous

S ah! Fleur qui naît nous



R  
naît nous dit ai - mons

B  
naît nous dit ai - mons

I  
naît nous dit ai - mons

S  
naît nous dit ai - mons

R  
ROLAND.  
C'est l'Es - pa - gue dont les femmes Brillent par le plus d'a -

R  
- traits. Dans leurs yeux sont plus de flammes Que de fleurs dans les bos - quets. — La

fleur qui naît nous dit: aimons! Le vin vieilli nous dit: buvons! Vieux  
 Aimons! Buvons!  
 Aimons! Buvons!  
 Aimons! Buvons!

vins et fleurs nais - san - tes, Croyons ces voix charman - tes. — Quaud sur  
 touré.

lui le temps se passe, Le bon vin devient meil - leur — Mais des

flours lé - clats'ef - fa - ce, Cueillons-les dans leur fraî - cheur. Bu -

**R. M.**

**BÉA.** Ah!

**INÈS.** Ah!

**SAR.** Ah!

**R.** -vons! Bu -vons ah! La fleur qui naît nous

**B.** ah! Fleur qui naît nous

**I.** ah! Fleur qui naît nous

**S.** ah! Fleur qui naît nous

dit aimons Le vin vieilli nous dit, buvons La fleur la fleur qui naît — nous

dit aimons Le vin vieilli nous dit, buvons La fleur qui naît — nous

dit aimons Le vin vieilli nous dit, buvons La fleur qui naît — nous

dit aimons Le vin vieilli nous dit, buvons La fleur qui naît — nous

*rit.*

a tempo.

dit nous dit ai - mons Le vin vieil - li nous dit bu - vons La fleur qui

dit ai - mons Le vin vieil - li nous dit bu - vons La fleur qui

dit ai - mons Le vin vieil - li nous dit bu - vons La fleur qui

dit ai - mons Le vin vieil - li nous dit bu - vons La fleur qui

*f*

*f*

*f*

*f*

*rit.*

*rit.*

*rit.*

*rit.*

*f* a tempo.

R  
naît nous dit ai - mons

B  
naît nous dit ai - mons

I  
naît nous dit ai - mons

S  
naît nous dit a - mons

All<sup>o</sup> moderato.

Ah! c'est charmant, c'est ex - cel - lent, Ah! c'est charmant, c'est ex - cel - lent, A chanter

*p*

SAR.  
nul ne vous sur - pas - se. Et mainte - nant, C'est le moment, Et mainte - nant, C'est le mo -

BÉA. SAR. BÉA.  
- ment, Parlez de grâ - ce, Mangez de grâ - ce Par - lez donc, Mangez -

FF. A.

donc mangez, donc, mangez, mangez, mangez, mangez, mangez, mang<sup>z</sup>, mangez

SAR.

parlez donc, Par-lez, par-lez, par-lez, par-lez, par-lez, par-lez, par-lez

Moderato.

done, Mangez, mangez, mangez, mangez,

done, Parlez, parlez,

BÉA.

ROLAND. (très animé.)

parlez, mangez, mangez. Ah! quel repassans é-

pressez. p

- gal, Quel hê - to ti - bé - ral D'un accueil a - mi - cal, Voi - là l'i - dé - al;

R

Je préfère au plus beau bal, Au plus doux madri - gal, Le plai - sir cor - di -

R

- al D'un pareil ré - gal Cot - te vas - le terrine Où trônait l'aubergine

R

Et ce piment moulu, Ce la - pin si do - du, L'anguil - le fré - tillante,

R

Et le vin d'A - licante, Et ce plat De nou - gat Tout a fort bon - ne mine,

R

Et plus on l'examine, En fin votre cuisine Est de tout point divine.

R

Ah! quel repas égal Quel hôte libéral D'un accueil ami-

R

-cal Voi-là l'idéal Je préfère au plus beau bal Au plus doux ma-dri-

R

-gal Le plaisir cordial D'un pareil régal Mais quand on quitte la

R.  
table, Est-il donc un plaisir plus grand Que de convalescer un moment.

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are: "table, Est-il donc un plaisir plus grand Que de convalescer un moment." The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

R.  
Non rien n'est plus agréable Et comme disait mon aïeul, Ce n'est

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Non rien n'est plus agréable Et comme disait mon aïeul, Ce n'est". The musical notation remains consistent with the first system, with a treble clef and two sharps in the key signature.

R.  
permis qu'à l'homme seul! Car sachez que la parole Est en somme un don

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "permis qu'à l'homme seul! Car sachez que la parole Est en somme un don". The musical notation remains consistent with the previous systems.

R.  
ca - pi - tal Nous dis - tinguant de l'a - ni - mal Ce - ci n'a rien de fri -

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment on this page. The lyrics are: "ca - pi - tal Nous dis - tinguant de l'a - ni - mal Ce - ci n'a rien de fri -". The musical notation remains consistent with the previous systems.

- vole Et pour un esprit po - si - tif Mon cal - cul est dé - mon - tra - tif

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are: "- vole Et pour un esprit po - si - tif Mon cal - cul est dé - mon - tra - tif". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex bass line in the left hand.

Par effort de mémoire On voit des per - roquets Dans leurs naïfs caquets,

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Par effort de mémoire On voit des per - roquets Dans leurs naïfs caquets,". The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

Vous demander à boire Ou du rô - t de mon ton Toujours du même ton!

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Vous demander à boire Ou du rô - t de mon ton Toujours du même ton!". The piano accompaniment remains consistent with the previous systems.

J'entendis même un phoque Ar - ti - cu - ler: Pa - pal - Mais ces ac - ci - dents là

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "J'entendis même un phoque Ar - ti - cu - ler: Pa - pal - Mais ces ac - ci - dents là". The piano accompaniment ends with a final chord in the right hand and a sustained bass line in the left hand.

R.

N'ont rien que d'équi-voque Et sans dis-si-mu-ler L'homme seulsait par-ler

R.

Comme à tout bien ju-ger L'homme seul sait manger Ah! quel re-pas sans é-

R.

-gal Quel hô-te li-bé-ral D'un ac-cueil a-mi-ral Voi-là l'i-dé-âl

R.

Je pré-fère au plus beau bal, Au plus doux ma-dri-gal Le plaisir cor-di-

R  
 - al D'un pareil ré-gal Ah! quel re-pas sans é-gal Quel hô-te li-bé-

R  
 - ral Quel hô-te li-bé-ral Voyez d'un cœur loy-al L'é-lan sen-ti-men-

R  
 - tal Vraiment un tel ré-gal Pour moi n'a rien d'é-gal Ce vin de Por-tu-

R  
 - gal Brillant dans le cris-tal Ce fes-tin peu fru-gal Où le règne a-mi-

R  
 - mal Se mêle au vé-gé-tal D'un accueil a-mi-cal Vraiment c'est l'i-dé-

BEATRICE. *Prestissimo.*

Jé - touf - fe de co - lè - re Son

INES.

De voir ce qu'il veut fai - re Dans

ROLAND.

al Cest le pur i dé - al Ah! je

SARMIENTO.

Pour moi pour moi la bonne af - fai - re Oui

*ff*

B. cal - me m'e - xas - pè - re Son cal - me m'e - xas - pè - re Il

I. son pro - jet j'es - pè - re Dans son pro - jet j'es - pè - re Il

R. ris de sa co - lè - re Car

S. à la fai - re tai - re Oui à la fai - re tai - re Il

me fe - ra hon - dir Ne pour - ra - t - il fi - nir oui fi -  
 pou - ra ré - us - sir Il pou - ra ré - us - sir ré - us -  
 a me fai - ré - tai - re Qui pour - rait par - ve - nir par - ve -  
 a su par - ve - nir Il a su par - ve - nir par - ve -

The first system of the score consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with lyrics printed below each staff. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and chords in the left hand.

- nir  
 - sir  
 - nir  
 - nir

The second system continues the vocal parts from the first system. The lyrics are: - nir, - sir, - nir, - nir. The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

The third system shows the continuation of the piano accompaniment. It features a consistent rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and chords in the left hand. The system concludes with a double bar line.

REP: Ne rien dire!

N° 41.

TRIO.

All° vivace.

INÈS. *p* Taisons

BÉATRIX. *p* Taisons

ROLAND.

PIANO. *p*

I. nous pas un mot Agis\_sons a\_vec a\_dres se Vous verrez

B. nous *p* pas un mot Agis\_sons a\_vec a\_dres se Vous verrez

R. Taisons nous pas un mot Agis\_sons a\_vec a\_dres se

I. \_rez et bien\_lôt l'ef\_fet de ma pro\_mes se

B. \_rez et bien\_lôt l'ef\_fet de ma pro\_mes se

R. vous verrez et bientôt l'ef\_fet de ma pro\_mes se

I. *f* A - gis - sons comme il faut

B. *f* A - gis - sons comme il faut II

R. *f* A - gis - sons comme il faut *p* Comp - tez - sur - la - ven - geance

I. Pas un

B. se - ra le plus sot Chut

R. Mais sur - tout du si - len - ce

I. *f* mot ah *pp* ah Taisons nous

B. *f* ah *pp* ah Taisons nous

R. *f* ah *p* pas un mot ah *pp* Taisons nous taisons

I. Taisons nous A\_gis\_sons comme il faut a\_gis\_sons comme il

B. Taisons nous A\_gis\_sons comme il faut a\_gis\_sons comme il

R. nous Taisons nous A\_gis\_sons comme il faut a\_gis\_sons comme il

I. faut pas un mot pas un mot ah

B. faut pas un mot pas un mot ah

R. faut pas un mot pas un mot ah

I. Taisons nous pas un mot a\_gis\_sons a\_vec a -

B. Taisons nous pas un mot a\_gis\_sons a\_vec a -

R. Taisons nous pas un mot a\_gis\_sons a\_vec a -



I. *tr*  
 - jet est par-fait Mais sur tout  
 BÉATRIX.  
 Mais sur tout  
 ROLAND.  
 Mais sur

*poco ritenuto.* *f. rit.* *piu rit.*  
 I. du mys - tè - re ah nous saurons nous  
 B. du mys - tè - re ah nous saurons nous  
 R. tout du mys - tè - re oui nous saurons nous  
*rit.* *suivez.*  
*poco rit.*

*T. 1<sup>o</sup>* *p*  
 I. taire ah ah ah vrai - ment c'est charmant c'est charmant  
 B. taire ah ah ah vrai - ment c'est char - mant  
 R. taire ah ah ah vrai - ment c'est char - mant  
*T. 1<sup>o</sup>* *pp* *f*

1. *f*  
 1. *f* c'est charmant c'est char-  
 B. *p* c'est charmant *f* c'est charmant c'est char-  
 R. *p* c'est charmant *p* c'est charmant *f* c'est charmant c'est char-  
 Piano accompaniment: *f*, *p*, *f*, *p*, *f*

1. *p*  
 1. *p* Taisons  
 B. *p* Taisons  
 R. *p* Taisons  
 Piano accompaniment: *pp*

1. nous pas un mot A\_gis\_sons a\_vec a -  
 B. nous pas un mot A\_gis\_sons a\_vec a -  
 R. nous taisons nous pas un mot pas un mot A\_gis\_sons a\_vec a -  
 Piano accompaniment:

I. *dres - se vous ver - rez et bien - tot l'ef -*

B. *dres - se vous ver - rez et bien - tot l'ef -*

R. *dres - se vous verrez et bien tot l'ef -*

I. *- fet de ma pro - messe ah non pas un*

B. *- fet de ma pro - messe ah non pas un*

R. *- fet de ma pro - messe ah non pas un*

I. *mot pas un mot faisons-nous ah non pas un*

B. *mot pas un mot faisons-nous ah non pas un*

R. *mot pas un mot faisons-nous ah non pas un*

I  
mot pas un mot Taisons nous faisons nous faisons nous pas un mot pas un

B  
mot pas un mot Taisons nous faisons nous faisons nous pas un mot pas un

R  
mot pas un mot Taisons nous faisons nous faisons nous pas un mot pas un

I  
cresc. *f* *ff* *tr*  
mot pas un mot pas un mot pas un mot pas un mot non tai - - sons

B  
cresc. *f* *ff* *tr*  
mot pas un mot pas un mot pas un mot pas un mot non tai - - sons

R  
cresc. *f* *ff* *tr*  
mot pas un mot pas un mot pas un mot pas un mot non tai - - sons

I  
nous

B  
nous

R  
nous

*ff*

Repl: Je m'en doutais!  
qu'on l'arrête.

N<sup>o</sup> 12.

ENSEMBLE.

Moderato.  
(on parle.)

PIANO. *ppp*

ROLAND.

CRISTOBAL.

M<sup>d</sup> de TABAC et BOTTIER.

MULETIER et BARBIER.

Soprani.

Ténors

Basses.

CHŒUR.

*p*

Vos fac\_tures cher Sei\_

Vos fac\_tures cher Sei\_

Vos fac\_tures cher Sei\_

Vos fac\_tures cher Sei\_

Vos fac\_tures cher Sei\_

M<sup>d</sup> de TABAC et BOTTIER.

- gneur Ac - quitté - es Sont par chaque fournis - seur Ap - por - té - es  
 MULETIER et BARBIER.

- gneur Ac - quitté - es Sont par chaque fournis - seur Ap - por - té - es

- gneur Ac - quitté - es Sont par chaque fournis - seur Ap - por - té - es

- gneur Ac - quitté - es Sont par chaque fournis - seur Ap - por - té - es

- gneur Ac - quitté - es Sont par chaque fournis - seur Ap - por - té - es

Oui nos no - tes sont bien là Sur ce plat les voi - là tou - tes les voi -

Oui nos no - tes sont bien là Sur ce plat les voi - là tou - tes les voi -

Oui nos no - tes sont bien là Sur ce plat les voi - là tou - tes les voi -

Oui nos no - tes sont bien là Sur ce plat les voi - là tou - tes les voi -

Oui nos no - tes sont bien là Sur ce plat les voi - là tou - tes les voi -

LE M<sup>d</sup> de TABAC.

T. B. - là les voilà. J'ai des cigares secs et vieux Que votre excellence choi -

M. Bar. - là les voilà.

- là les voilà.

- là les voilà.

- là les voilà.

T. - sisse

LE MULETIER.

Pour pro-me-ner u-ne heure ou deux Ma mu-le est à vo-tre ser-

LE BOTTIER.

Chez moi j'es-pè-re vous re-voir Tout est à vous dans ma bou-

M. - vi - ce

B. - tique  
 LE BARBIER.  
 Conservez moi vo - tre prati - que Ah! quel honneur pour mon ra -

ROLAND. *rit.* **Tempo I.<sup>o</sup>**  
 Grand Dieu quel spectacle enchanteur Qui dépasse mes espé -

*p* M<sup>d</sup> de TABAC et BOTTIER.  
 (Tous défilent en ordre devant Roland) Vos factures cher Seigneur Acquitté - es

*p* MULETIER et BARBIER.  
 - soir. Vos factures cher Seigneur Acquitté - es

Sop. *p* Vos factures cher Seigneur Acquitté - es

Tén. *p* Vos factures cher Seigneur Acquitté - es

Bas. *p* Vos factures cher Seigneur Acquitté - es

*rit.* *f* *p* **Tempo I.<sup>o</sup>**

- rances Jamais jamais sur mon hon - neur Je ne

Sont par chaque fournisseur Ap - porté - es Oui nos notes sont bien

Sont par chaque fournisseur Ap - porté - es Oui nos notes sont bien

Sont par chaque fournisseur Ap - porté - es Oui nos notes sont bien

Sont par chaque fournisseur Ap - porté - es Oui nos notes sont bien

Sont par chaque fournisseur Ap - porté - es Oui nos notes sont bien

R. vis au - tant de quit - tan - ces

T. là Sur ce plat les voi - là tou - tes les voi - là les voi - là

M. là Sur ce plat les voi - là tou - tes les voi - là les voi - là

Par. là Sur ce plat les voi - là tou - tes les voi - là les voi - là

là Sur ce plat les voi - là tou - tes les voi - là les voi -

là Sur ce plat les voi - là tou - tes les voi - là les voi -



*Repl.* = Je me rattraperai le  
reste de la journée.

ROLAND.

INES.  
BEATRIX.

TORRIBIO.

CRISTOBAL.

Soprani.

Tenori.

BASSI.

CHŒUR.

SARMIENTO avec les 1<sup>res</sup> Basses.

PIANO.

*ff*

Il est un bruit plus doux en - core Que ce - lui des pan - de - ros Que ce -

- lui de la - man - dore Gai si - gnal des Bo - lé - ros — C'est

le doux bruit de vos bravos Est - il de plus joyeux échos Au gré de notre at -

INFS.  
BEAT.

TOR.

GRIS.

Sopr.

Ten.

Bas. et SARM.

Bravos Échos

Bravos Échos

Bravos Échos

Bravos Échos

Bravos Échos

Bravos Échos

Bravos Échos

R. - ten - te Est-il voix plus charmante Ah! Ah! ah!

I. B. Ah! ah! ah!

T. Ah! ah!

C. Ah! ah!

SAR. Ah! ah!

R. Ah! Oui le doux bruit de

I. B. Le doux bruit de

T. Le doux bruit de

C. Le doux bruit de

SAR. Le doux bruit de

Le doux bruit de

R. vos bravos Est-il de plus joyeux échos Est-il voix plus char-

I. vos bravos Est-il de plus joyeux échos Est-il voix plus char-

B. vos bravos Est-il de plus joyeux échos Est-il voix plus char-

T. vos bravos Est-il de plus joyeux échos Est-il voix plus char-

C. vos bravos Est-il de plus joyeux échos Est-il voix plus char-

SAR. vos bravos Est-il de plus joyeux échos Est-il voix

R. - man - te plus charman - te Oui le doux bruit de vos bra-

I. - man - te plus charman - te Oui le doux bruit de vos bra-

B. - man - te plus charman - te Oui le doux bruit de vos bra-

T. - man - te charman - te Oui le doux bruit de vos bra-

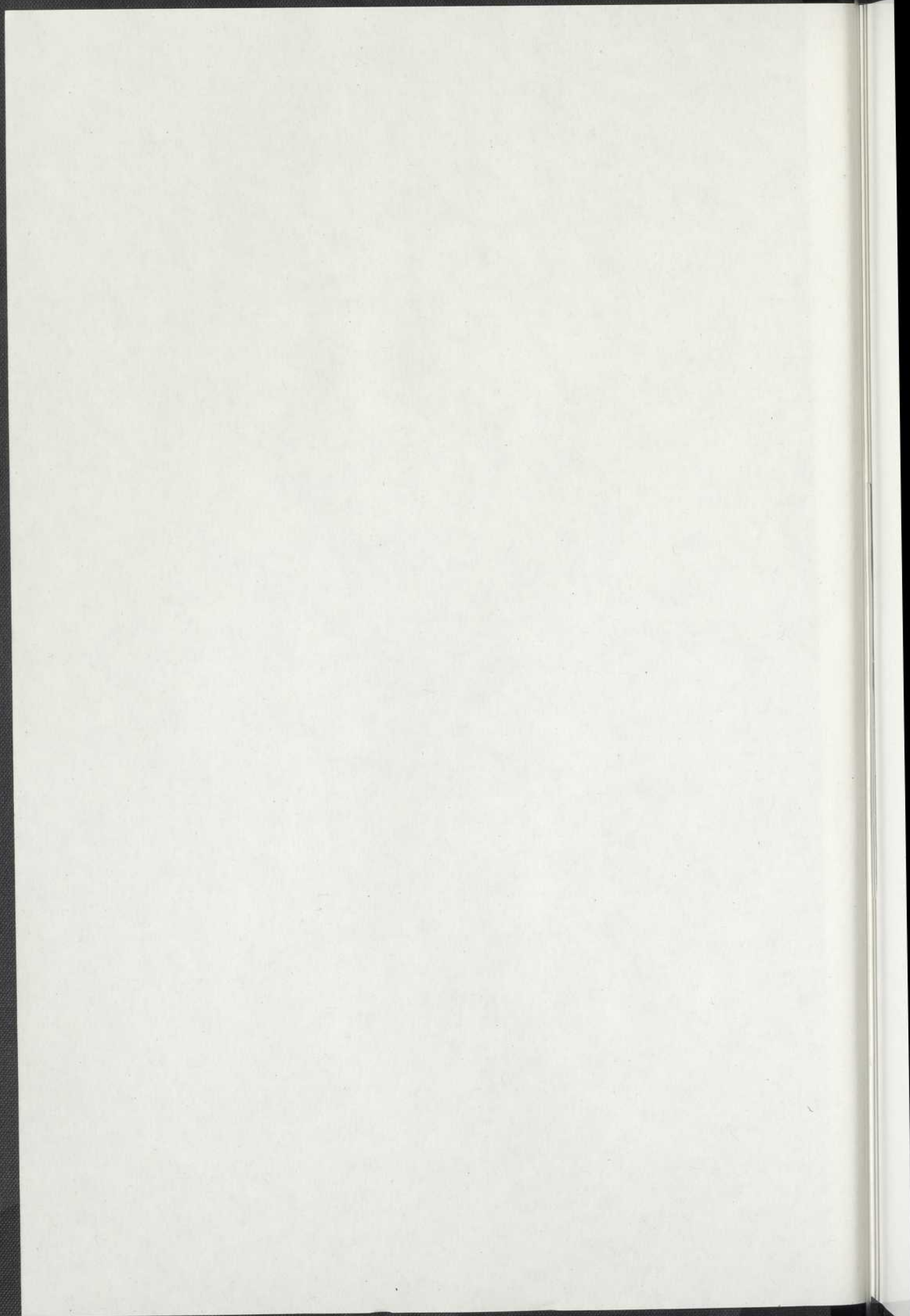
C. - man - te charman - te Oui le doux bruit de vos bra-

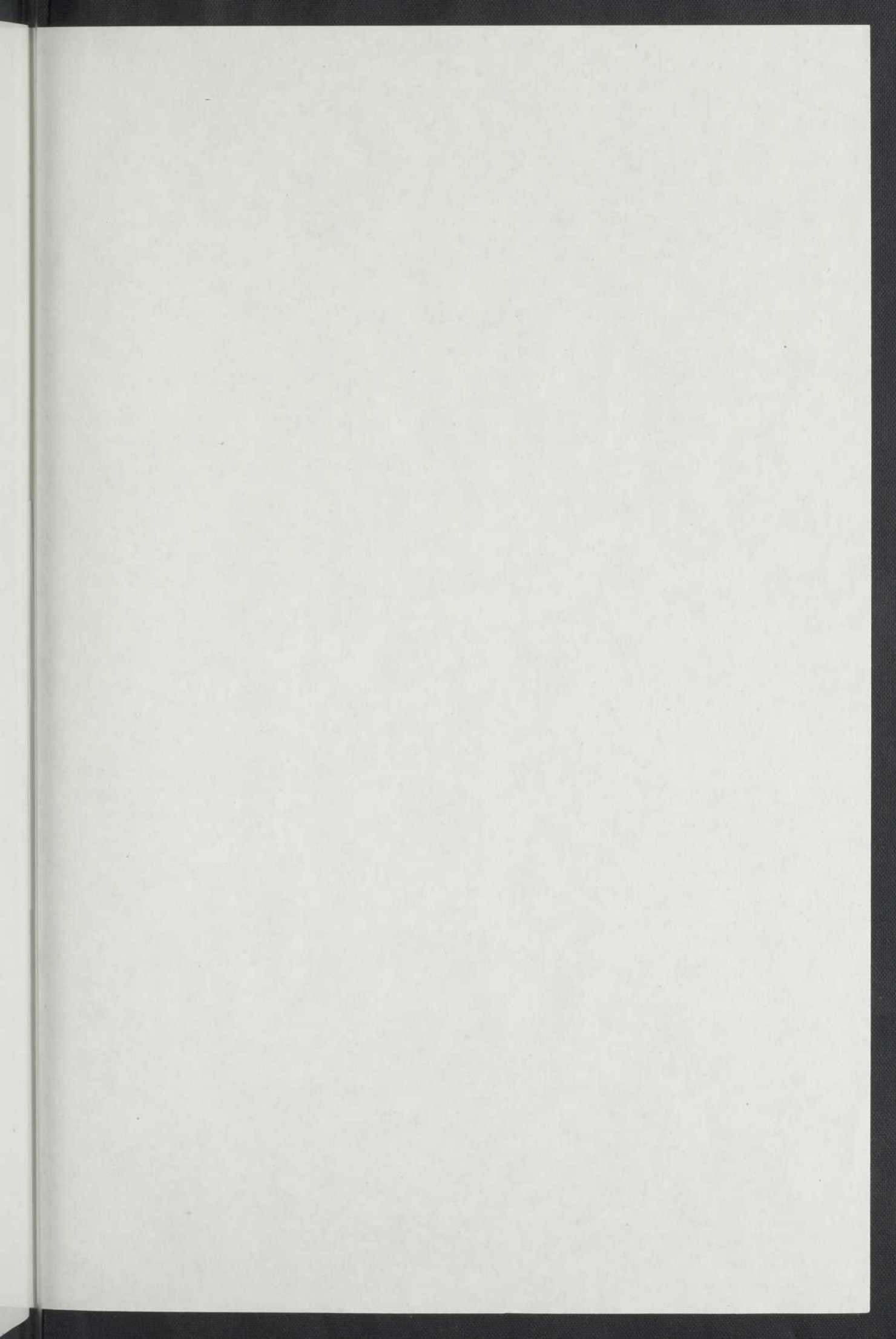
SAR. plus char - man - te Oui le doux bruit de vos bra-

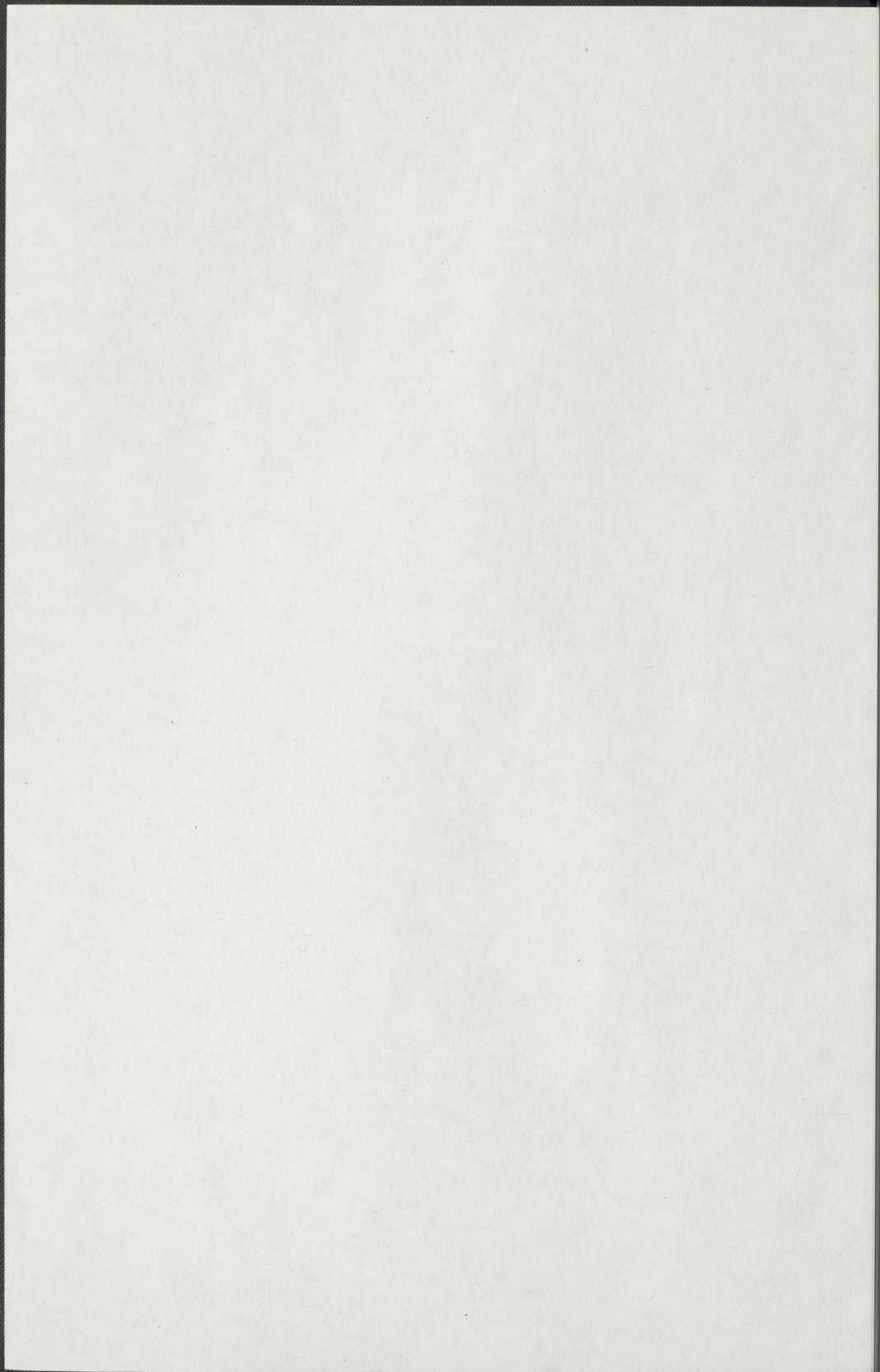
*rit.*  
R. - vos Est-il de plus joyeux é - chos.  
I. - vos Est-il de plus joyeux é - chos.  
T. - vos Est-il de plus joyeux é - chos.  
C. - vos Est-il de plus joyeux é - chos.  
*rit.*  
- vos Est-il de plus joyeux é - chos.  
*rit.*  
- vos Est-il de plus joyeux é - chos.  
SARM: *rit.*  
- vos Est-il de plus joyeux é - chos.

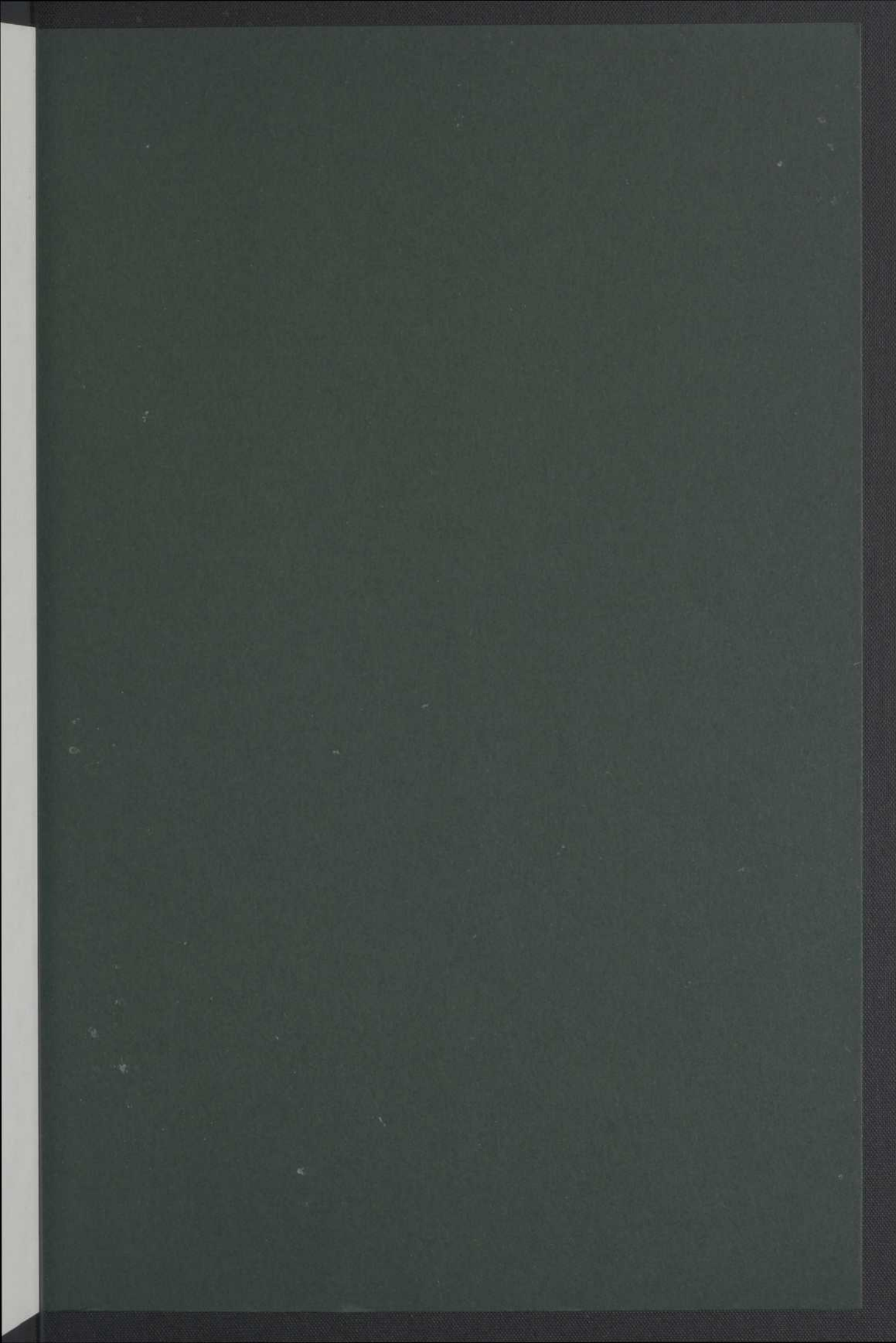
SAINT-JULIEN  
BARTHOLEME













000 607 417

# PARTITIONS.

FORMAT IN-8°

POUR PIANO ET CHANT.

ADAM. Le Farfadet..... net. 8	BOURGES (M.). Sultana..... net. 7	LECOCO. Le Barbier de Trouville. 4	ROSSINI. Stabat Mater..... 4
— Giralda..... 45	<b>Bouffes Parisiens :</b>	— Testament de M. Crac..... 6	— Messe solennelle à 4 voix, sol
— Le Houzard de Berchinti..... 40	ADAM. Les Pantins de Violette.... 6	— Les Cent Vierges..... 42	et chœurs, avec acc. de piano e
— Le Postillon de Longjumeau... 42	CASPERS. Dans la rue..... 5	— La Fille de madame Angot.... 42	orgue (la partie d'orgue ad li-
— La Poupée de Nuremberg..... 8	DELIBES. Deux vieilles gardes... 6	LOUIS (N.) Marie-Thérèse..... 20	bitum)..... 40
— Le Toreador..... 40	— L'Écossais du Chatou..... 6	MAILLART. Les Dragons de Villars. 45	— La même, édition de luxe..... 45
AUBER. Actéon..... 8	FETIS (A.). Le major Schlagmann. 6	— Les Pêcheurs de Catane..... 45	— Messe de Requiem à 4 voix avec
— L'Ambassadrice..... 45	FLOTOW. La veuve Grapin..... 6	MENDELSSOHN. Paulus (Conversion	acc. de p., mus. tirée de diffé
— La Barcarolle..... 45	GASTINEL. L'Opéra aux fenêtres... 6	de saint Paul)..... 8	ouvrages de Rossini..... 40
— La Bergère châtelaine..... 45	JONAS. Le Roi boit..... 6	— Elie, oratorio..... 42	SACCHINI. OEdipe à Colone..... 40
— Les Chaperons blancs..... 45	MOZART. L'Impresario..... 6	MEYERBEER. L'Africaine..... 20	SCHUBERT. 40 Mélodies, avec la
— Le Cheval de bronze..... 45	OFFENBACH. Les Bavards..... 10	— La même (édition de luxe).... 30	portrait de l'auteur..... 40
— Le Dieu et la Bayadère..... 45	— Les deux Aveugles..... 2	— L'Étoile du Nord..... 48	SEMET. La Petite Fadette..... 40
— Les Diamants de la couronne... 45	— Lischen et Fritzchen..... 5	— Les Huguenots..... 20	SPONTINI. Olympie..... 48
— Le Domino noir..... 45	— La Nuit blanche..... 6	— Le Pardon de Plœrmel..... 48	THOMAS. Le Roman d'Elvire..... 40
— Le Duc d'Orléans..... 45	— La Rose de Saint-Flour..... 6	— Le Prophète..... 20	WEBER. Euryante..... 40
— L'Enfant prodigue..... 20	— Tromb-al-ca-zar..... 6	— Robert le Diable..... 20	— Freischütz, av. réc. de Berlioz.
— La Fiancée..... 45	— Vent du soir..... 6	— Struensee..... 8	— Oberon..... 40
— Haydée..... 45	— Mesdames de la Halle..... 6	— 40 Mélodies à une et à deux voix	
— Le Lac des Fées..... 20	COSTE. Les Horreurs de la guerre. 8	— 91 <sup>e</sup> Psaume, motet à 8 voix en	
— Lestocq..... 45	DEJAZET. Fanchette..... 8	2 chœurs..... 5	
— La Muette de Portici..... 40	DEVINNE. Les Visitandines..... 7	— Cantate à Schiller..... 4	
— La Neige..... 40	DUFRESNE. Les Valets de Gascogne 8	NICOLO. Le Billet de loterie..... 8	
— La Part du Diable..... 45	ERNEST II, duc de Saxe-Cobourg. 20	— Cendrillon..... 40	
— Le Philtre..... 45	— Diane de Solange..... 20	— Jeannot et Colin..... 40	
— Le Serment..... 45	FLOTOW. Martha..... 45	— Jocunde..... 42	
— La Sirène..... 45	— L'Ombre..... 45	— Les Rendez-vous bourgeois... 8	
— Zanetta..... 45	— Zilda..... 42	OFFENBACH. Robinson Crusoe.... 45	
— Zerline..... 45	— Stradella..... 45	— Gr. Duchesse de Gerolstein... 42	
BACH (J.-S.). La Passion..... 40	— Pianella..... 6	— La Périochole..... 40	
BAZIN (F.). Le Trompette de Mon-	GLUCK. Iphigénie en Tauride..... 7	— Princesse de Trébizonde..... 42	
sieur le Prince..... 8	— Iphigénie en Aulide..... 7	ROSSINI. Le Comte Ory..... 45	
BEER. Elisabeth de Hongrie..... 15	GRÉTRY. Richard Cœur de Lion... 7	— Moïse..... 20	
BETHOVEN. Fidelio..... 7	LECOCO. Fleur de thé..... 10	— Robert Bruce..... 20	
BELLINI. La Sonnambula..... 40	— Gandolfo..... 6	— Le Siège de Corinthe..... 20	

## POUR PIANO SEUL.

ADAM. Giralda..... net. 40	LECOCO. Fleur de thé..... net. 8	— Le Pardon de Plœrmel..... net. 40	ROSSINI. Stabat Mater..... 4
— Postillon de Longjumeau..... 40	— Testament de M. de Crac..... 5	OFFENBACH. Les Bavards..... 8	— Messe solennelle..... 40
AUBER. L'Ambassadrice..... 40	— Les Cent Vierges..... 8	— La gr. Duchesse de Gerolstein 8	
— Le Domino noir..... 8	— La Fille de madame Angot.... 8	— La Périochole..... 6	
— Les Diamants de la couronne... 40	MAILLART. Les Dragons de Villars 8	— La Princesse de Trébizonde... 8	
— Le Cheval de bronze..... 40	MENDELSSOHN. Recueil des roman-	— Robinson Crusoe..... 40	
— Fra Diavolo..... 40	ces sans paroles..... 10	— Les Deux aveugles et la nuit	
— Haydée..... 8	MEYERBEER. L'Africaine..... 42	blanche..... 5	
— La Muette de Portici..... 40	— La même (édition de luxe).... 20	— Tromb-al-ca-zar et les Deux	
— La Part du Diable..... 8	— Les Huguenots..... 42	Pêcheurs..... 5	
FLOTOW. Martha..... 40	— Le Prophète..... 42	— Mesdames de la Halle..... 5	
— Stradella..... 40	— Robert le Diable..... 42	Lischen et Fritzchen et le Vio-	
— Zilda..... 8	— L'Étoile du Nord..... 40	loneux..... 5	
— L'Ombre..... 40	— 40 Mélodies pour pianos..... 6	ROSSINI. Le Comte Ory..... 40	

## GRAND FORMAT POUR PIANO ET CHANT

<b>Paroles françaises.</b>		<b>Paroles italiennes.</b>	
AUBER. L'Ambassadrice..... net. 30	OFFENBACH. Le Violoncelle..... net. 6	— L'Impresario..... net. 6	ROSSINI. Le Comte Ory..... net. 30
— Le Dieu et la Bayadère..... 30	ROSSINI. Le Comte Ory..... 30	— Le Requiem..... 42	— Le Nozze di Figaro..... 42
— Le Domino noir..... 30	— Moïse..... 30	— Le Ratto del Seraglio..... 42	ROSSINI. Barbieri di Siviglia..... 42
— L'Enfant prodigue..... 40	— Stabat Mater..... 25	— Semiramide..... 42	— Stabat Mater (paroles latines) 40
— Le Lac des Fées..... 40	— Complainte à la Vierge..... 25	— Tancredi..... 42	— Zelmira..... 42
— La Muette de Portici..... 30	SACCHINI. Dardanus..... 42	SPOHR. Fausto..... 42	WEBER. Oberon..... 42
— Le Philtre..... 30	— OEdipe à Colone..... 42	— Il Franco arciero..... 42	
— Le Serment..... 30			
— Zanetta..... 30			
BETHOVEN. Fidelio..... 42	BEETHOVEN. Fidelio..... 42	PARTITIONS	
BELLINI. Norma..... 42	BELLINI. Norma..... 42	POUR LE PIANO SEUL.	
GLUCK. Alceste..... 42	BELLINI. Il Pirata..... 42	BELLINI. Norma..... 6	
— Armide..... 42	— La Straniera..... 42	— Il Pirata..... 6	
— Iphigénie en Aulide..... 42	DONIZETTI. Adelia..... 45	BERLIOZ. Symphonie fantastique... 20	
— Iphigénie en Tauride..... 42	MERCADANTE. La Vestale..... 42	MEYERBEER. Il Crociato..... 40	
— Orphée..... 42	— Elisa o Claudio..... 42	— Les Huguenots..... 25	
MEYERBEER. L'Africaine..... 40	MEYERBEER. Crociato..... 42	— Robert le Diable..... 25	
— Les Huguenots..... 40	— Margarita d'Anjou..... 42	— L'Étoile du Nord..... 48	
— Le Pardon de Plœrmel..... 30	MOZART. Così fan tutti..... 42	— Le Pardon de Plœrmel..... 48	
— Le Prophète..... 40	— La Clemenza di Tito..... 42	— Struensee..... 8	
— Robert le Diable..... 40	— Don Giovanni..... 42	ROSSINI. Stabat Mater..... 40	
— Sept Chants religieux, à quatre	— Il Flauto magico..... 42	— Messe solennelle..... 40	
voix..... 45	— Idomeneo..... 42	WEBER. Le Freyschutz..... 40	

# LE RÉPERTOIRE DU CHANTEUR

Recueil de Morceaux de chant des plus célèbres compositeurs anciens et modernes

CLASSÉS POUR LES DIFFÉRENTES VOIX.

Vingt beaux volumes grand in-octavo.

3 volumes pour <b>Soprano.</b>	2 volumes pour <b>Contralto.</b>	1 vol. de DUOS pour 2 <b>Soprani.</b>	1 vol. de DUOS pour <b>Sopr</b>
2 volumes p <sup>r</sup> <b>Mezzo-soprano.</b>	3 volumes pour <b>Baryton.</b>	1 v. de DUOS p <sup>r</sup> <b>Ténor et Basse.</b>	et <b>Basse.</b>
3 volumes pour <b>Ténor.</b>	2 volumes pour <b>Basse-taille.</b>	1 v. de DUOS p <sup>r</sup> <b>Ténor et Sopr.</b>	

CHACUN VOLUME CONTIENT 25 MORCEAUX AVEC PAROLES FRANÇAISES OU ITALIENNES.  
1 volume contenant 60 morceaux appropriés aux exercices de chant dans les Pensionnats.

Prix du volume broché : 12 fr. net.